

PÒRTULA

UN MARRATXINER,
PREMIAT A BALEART, 18

MIQUEL BESTARD I LA POLICIA LOCAL, 7

ENS ACOSTAM AL CINE DE PÒRTOL, 12-13

U.D. MARRATXÍ, CAMPIONS, 21

PRIMERS CINTURONS NEGRES
DE TAEKWONDO FORMATS A MARRATXÍ, 6

LES VETLADES DE CAN PERE D'INCA,
DE PINTE EN ÀMPLE, 15



NÚMERO 159, GENER 1996

Informatiu Cultural de Marratxí

ARLES
TORINA

Durant el mes passat ...

El Gran i Magnífic Pere Estelrich es va casar!

El president Soler va anar a l'entrega dels Premis 31 de Desembre!

Es va saber que en Felipe es tornarà a presentar.

Carme Riera, premiada pel ministeri de cultura espanyol.

A Rússia guanyaren els comunistes.

Seguiren les vagues a França.

En Joan Huguet va dir que "Los païses catalanes no existen".

Es va saber que els turistes que ens visiten es queixen del deteriorament del medi ambient.

L'Ajuntament de Palma decidí ampliar l'ORA.

També va decidir pujar els autobusos i convertir-los així en els més cars de l'estat.

Els universitaris feren protestes per aquest motiu.

Es va decidir que la moneda única europea es dirà Euro.

Sanitat va descobrir que es va vendre oli adulterat.

Disputa entre Marratxí i Santa Maria per un nou institut.

Seguí la baixa de preus de telèfons mòbils.

Es va saber que és irreversible que el mar balear estigui colonitzat per l'alga assassina.

Nadal a tot el món, fins i tot a Iugoslàvia.

GAVIM

Cartes Obertes

DEL CALENDARI MUNICIPAL

El calendari publicat pel nostre Ajuntament baix el títol de *Marratxí, una ullada al nostre passat* és, pot ser, un dels millors calendaris publicats a Mallorca aquests darrers anys. Llàstima que un dels comentaris sigui inexacte.

La fotografia corresponent al novembre, on es veu l'enderrocada església de Pòrtol, projectada pel mestre Ferrà (el qual no era arquitecte sinó mestre d'obres) i un nombrós estol d'eclesiàstics. Aquests no són capellans sino seminaristes, es dedueix bé pel seu vestit, els quals devers l'any 47 vengueren fent una passejada, i per cert que davant mateix de l'església cantaren unes quantes cançons populars, i qui els dirigia fou, uns anys després rector de la parròquia del Carme, el bunyolí Joan Mateu Brunet.

Guillem Massot

Que consti en acta...

- ◆ La preocupació pel negre futur de Bon 'Sosec', tema encara no resolt.
- ◆ Les pluges i el fred del darrer mes de l'any.
- ◆ La passada per diversos cantons que li va arribar al nostre paísà Joan Palou per parlar en espanyol exercint de president del Foment de Turisme de Mallorca.
- ◆ El constant mal servei de Correus que clama al cel.
- ◆ Les corregudes i polèmiques en relació al futur institut.
- ◆ L'oposició ja ens ha fet arribar les respostes de l'equip de govern a les preguntes formulades en el darrer ple ordinari.
- ◆ La gran quantitat d'inversions previstes en el pressupost municipal del 96.
- ◆ L'èxit d'alguns actes de l'Hivern Cultural.
- ◆ La felicitat d'una sèrie de persones per la recuperació del cinema de Pòrtol.
- ◆ La lentitud d'acceptació de certs actes a aquest nou espai recuperat.
- ◆ La bona feina de Leona di Marco amb el taller de Teatre del Pont d'Inca
- ◆ El desencant d'un sector dels votants perquè Martí Serra no encapçalara la llista del seu partit al parlament espanyol.
- ◆ La felicitat d'un grup de pontdinquers de recuperar la comèdia dels Reis.
- ◆ Les reiterades crítiques de les Associacions de Veïnats a l'Ajuntament.
- ◆ La poca disposició dels cabaneters per formar part de la junta de l'Associació de veïnats que travessa moments d'autèntica crisi.
- ◆ La increïble força del bàsquet al Pla de na Tesa.
- ◆ El mal efecte i el perill d'algunes edificacions inacabades, com la de la costa de can Mas de sa Cabaneta. Vergonyós.
- ◆ A la fi, al capde cinc mesos d'espera, hem arribat a saber els noms dels impagats d'un banc que, això sí, segueix cobrant comissions sense avisar.
- ◆ Seguim pendents de rebre els llibres assegurats per 'Sa Nostra' per a Benvolguts Subscriptors. Tres mesos ja quedant malament.
- ◆ La propera apertura de La Caixa d'estalvis i pensions de Barcelona a Sa Cabaneta... per ventura serà una solució a determinats problemes de servei i a la informalitat d'altres entitats.

Els articles publicats expressen, únicament, l'opinió de llurs autors, els quals es fan responsables del contingut.

...

La Redacció no s'identifica, necessàriament, amb el contingut dels escrits publicats.

...

Recepció de material: abans del 17 de cada mes

BATLES DE BARRI I PSM

En el número 158 de Pòrtula, a la pàgina 25, s'insereix a la secció Cartes Obertes un escrit signat pel PSM de Marratxí.

Pel seu contingut els batles de barri "INDEPENDENTS DE MARRATXÍ", i amb motiu de les manifestacions tan absurdament pragmàtiques que hi vessa, desitjam a través d'aquesta publicació assumir puntualitzacions en clara contraposició a les inserides pel PSM de Marratxí, en un escrit tan peculiar.

En primer lloc, els batles de barri que han estat nomenats i que són afiliats a Independents de Marratxí, acceptam el càrrec convençuts totalment de poder aportar un servei altruista i desinteressat a la nostra comunitat marratxinera, la

qual cosa és premissa imperativa del nostre partit, així ho entenem i ho acceptam.

No som de cap manera professionals de la política, però en canvi som persones convençudes que els nostres nomenaments, així ho entén també el Senyor Batle, tenen una finalitat útil d'entrega a l'entorn al qual servim. Així idò, rebutjam el protocol i la inutilitat que a aquest càrrec li etiqueta el PSM, expressat en un escrit sense cap fonament.

Com pot un partit seriós i respectat com el PSM proclamar que els nomenaments pedanis obeeixen a raons de donar satisfaccions electorals compensatòries? NO! Senyors del PSM de Marratxí nosaltres no compensam, la fidelitat i compensació ja la tenim a les urnes i en el nostre

(Continuació i més cartes >>pàg 24)



**Comunicació
i Cultura
de Marratxí**

C/ Major 39, 1
07141 Pòrtol
Redacció
Tel. 79 78 70
Fax 79 74 36
Publicitat i Distribució
60 31 44 / 60 30 97

COL·LABORADORS

Tolo Aguilar Jofre
Xisca Aguiló i Roig
Sebastià Bennasar
Catalina Bestard
Neus Bibiloni i Vich
Cati Bisquerra
Guillem Bosch i Roca
Cati Català i Serra
Rafel Crespi i Ramis
Pere Estelrich i Massuti
Elena Femenia i Salvà
Pere Fullana
Maria Àngels Iniesta Polo
Francisca Juaneda
Emilio Martínez
Guillem Massot i Capó
Joan Massot i Juan
Joana Maria Matas
José L. Montesinos
Maria Teresa Moyà
Josep Nigorra
Núria Nogareda
Antoni Roca i Jerez
David Roca
Tinita Serra i Pol
Joan Serra Juan
Vicenç Sastre
Gabriel A. Vich

DISTRIBUCIÓ I PUBLICITAT

Polita Roig
Antònia Rosselló
Jaume Rotger

CONSELL DE REDACCIÓ

Pere Amengual i Bestard
Miquel Bosch i Auba
Josep A. Calvo i Femenies
Biel Massot i Muntaner
Bartomeu Pou i Fiol

Imprès a Imatge 70
D.L.: PM 529/81

PORTADA

Indiots a son Sales
(foto, Vicenç Sastre)

AVUI ÉS NOTÍCIA

El Centre Dramàtic di Marco ofereix una pre-estrena a Marratxí



(foto, Tolo Aguilar)

La companyia de Teatre Di Marco, afincada al Pont d'Inca i dirigida per Leona di Marco, va realitzar la preestrena de l'obra "El moix amb botes" al centre cultural "Es Cine" de Pòrtol, cosa que suposà la recuperació d'aquest espai per a l'escena.

El quadre d'actors, alguns dels quals són marratxiners, estava integrat per: Borja Tous, Miquel Suau, Lydia Sánchez, Iñigo Gibemau, Laura Burgaya, Jenny Vila, Andrea Balaguer i Carmen Aragunde.

Enhorabona per la tasca duita a terme.

SOLIDARITAT AMB REVISTES AGREUJADES

Hem rebut uns comunicats de les revistes de Premsa Forana **Sa Sella** de Sencelles i **L'Estel** donant compte de la seva problemàtica, perseguits ambdós pel mateix personatge, un polític del PP de Sencelles anomenat Ventura Rubí.

Lamentem no poder incloure els escrits per manca d'espai però volem fer arribar el nostre suport a les esmentades revistes així com aixecar la veu, una vegada més, en favor de la llibertat d'expressió i contra l'actitud despòtica i antidemocràtica de determinada fauna política. **La Redacció**

COMUNICAT DE PREMSA FORANA

L'Associació de Premsa Forana de Mallorca en assemblea general celebrada el passat dia 18 de desembre, per unanimitat, manifesta el seu ferm suport a la política lingüística en favor de la unitat de la llengua catalana a Mallorca i l'actitud que mantén en aquest tema l'actual president de les Illes balears, Sr. Cristòfol Soler i, al mateix temps, denuncia i rebutja els constants atacs que pateix.

Pòrtula ratifica el seu recolzament a aquesta iniciativa i, alhora, lamenta les desafortunades manifestacions de Joan Huguet, més pròpies d'un Gonsales Lisondo qualsevol que del president del nostre Parlament.

La comèdia dels Reis a Es Pont d'Inca

Dia 6 de gener a les 17 h. a l'església d'Es Pont d'Inca un grup d'aficionats representaran "L'adoració dels tres Reis d'Orient" de Llorenç Moyà.
Hi sou tots convidats.

SES LLEGÍTIMES, CAP A LA SEVA LEGALITZACIÓ

La urbanització, fins ara il·legal de ses Llegítimes, ha iniciat el procés cap a la seva legalitat. Al ple celebrat per l'Ajuntament es va aprovar l'avanç del planejament de la modificació puntual de les NN.SS. Això significa la primera passa per la legalització d'aquesta urbanització. El saló de plens va rompre en aplaudiments, ja que hi havia molts de propietaris d'aquest nou nucli de Marratxí.

EL PRESSUPOST PER L'ANY 96 APUJA MÉS DE MIL DOS-CENTS MILIONS DE PESSETES

Els pressuposts per l'any 96, que hauran estat debatuts durant la impressió d'aquesta revista, apugen a la quantitat de mil dos-cents quaranta milions dues-centes noranta-tres mil Ptes. El proper mes vos donarem àmplia informació del ple i de les partides més importants d'aquests pressuposts.

C.A.R.M.A. POT DEIXAR D'ESSER NOTÍCIA

Els veïnats de Cas Capità varen tenir una reunió amb els responsables de C.A.R.M.A. i aquests els varen assegurar que en el termini d'un mes com a màxim deixarien de funcionar els crematoris. Ara des de fa uns mesos ja no funciona l'escorxador, ja que aquesta funció és desenvolupada a MERCAPALMA.

CURSOS DE SALUT PER LA TERCERA EDAT

Per part del Dr José Manuel Valverde, i en col·laboració amb la infermera Mari Carmen Gómez, s'han impartit uns cursos de salut per la tercera edat al local social de l'Associació d'Es Pont d'Inca. Aquests cursos han consistit en conferències i informació sobre la Hipertensió, Diabetis, Colesterol, Obesitat i Tabaquisme.

L'AA.VV. DE SA CABANETA, SENSE DIRECTIVA

A l'assemblea celebrada el dia 15 d'aquest passat mes de desembre no hi va haver candidats per formar nova directiva per l'Associació de Veïnats de Sa Cabaneta. Quedà constituïda una gestora fins a la propera assemblea convocada per dia 18 de l'actual mes de gener.

PRESENTAT EL CALENDARI DE L'AJUNTAMENT

El calendari que cada any regala l'Ajuntament als marratxiners fou presentat en el transcurs de la inauguració de fotografies "Saharais"



de Tomeu Amengual. El calendari du per títol "Marratxí: una ullada al nostre passat" i a cada pàgina hi ha fotos antigues de Marratxí que han estat recopilades pel nostre col·laborador Tolo Aguilar.

LOCAL SOCIAL ALS GARROVERS

A les pistes esportives d'Es Garrovers l'Ajuntament hi ha construït un local social, el qual servirà de lloc de reunió de les entitats cíviques i culturals d'aquesta urbanització.

QUEIXES DE SON RAMONELL NOU

Els veïnats de Son Ramonell Nou es queixen que hi ha empreses del Polígon, dues concretament, que durant la labor de càrrega i descàrrega ocupen part del camí de Muntanya i dificulten el trànsit per l'esmentat camí.

LA XII FIRA DEL FANG JA TÈ DATES

La Fira del Fang, que enguany ja serà la "XII", ja té dates. Es durà a terme durant els dies 1 al 10 de març, per aquest motiu ja ha estat convocat el segon concurs "Fira del Fang de Marratxí"; les obres podran ser lliurades a l'Ajuntament durant els dies 22,23,26,27,28 i 29 de Febrer.

PROJECTE DE COBRIMENT DE LA PISTA D'ES PLA DE NA TESA

Dins els pressuposts del 96 hi ha la partida corresponent al cobriment de la pista poliesportiva d'Es Pla de Na Tesa. Aquest projecte es durà a terme en tres fases; dins l'any 96 el cobriment en si, amb un pressupost de 19 milions de Ptes, les altres fases en anys successius con-



templen la construcció de les grades i el local social.

ELS SERVEIS SOCIALS PASSEN A ES PONT D'INCA

Els serveis socials de Marratxí s'ubicaran en un edifici llogat al camí de sa Cabana i el seu trasllat es farà en properes dates; també seran els encarregats de controlar el salari social del C.I.M.



POSSIBLE UTILITZACIÓ CONJUNTA DE LES INSTAL·LACIONS DE SON BONET



Pedro Meaurio viu a Marratxí

A.E.N.A. vol fer reformes a l'Aeròdrom de Son Bonet, entre les quals s'hi compta millorar les instal·lacions esportives existents i que puguin ésser utilitzades pels marratxiners. Darrerament hi ha hagut

contactes entre Pedro Meaurio, director d'A.E.N.A., Martí Serra, batle de Marratxí i Miquel Bestard, primer tinent de batle, per tal parlar d'aquesta possible col·laboració.

CAS CAPITÀ TÉ MAJORETS

Els germans Antonio i Henas Gonzalez



han organitzat una banda de majorets a Cas Capità. La seva primera actuació com a presentació al poble de Marratxí es va fer a Sant Marçal el dia 8 de desembre. La banda fou apadrinada pel batle de Marratxí, Martí Serra, i serà un bon complement per la Banda de Tambors i Cornetes, també de Cas Capità.

REBUTJADA LA PETICIÓ D'UN POLICIA MUNICIPAL

Bernat Jaume Cabot, havia sol·licitat al consistori la creació d'una plaça de segona activitat sense destí, que en poques paraules és una jubilació anticipada, ja que cobraria de l'Ajuntament estant a casa seva.

La sol·licitud, que esta contemplada per la Llei, fou rebutjada i fou canviada per la creació d'una plaça de segona activitat però amb destí.

CELEBRAT EL NADAL ESCOLTA

L'Agrupament escolta Soca-Arrel va celebrar el Nadal escolta a la parròquia del Carme de Pòrtol amb la participació dels pares. Un pic acabada la cerimònia litúrgica les disintes unitats varen fer una petita actuació per acabar la festa amb una xcololatada per tots.

NOVA UNITAT D'ESCOLTES

A partir del proper mes de gener l'Agrupament escolta Soca-Arrel, obrirà una nova unitat. Es tracta dels Ferrerets, els mes menuts de tots. Els caps d'aquesta nova unitat seran Tomeu Moll, Bel Heras i Coloma Perelló.

FESTA AL CAMPET

El dia 23 el Campet de Sa Cabaneta va celebrar una torrada, a la qual convidaren els pares i al.lots que van h aquest grup d'esplai, així com tambe altres associacions juvenils. Fou tot un èxit.

CONTENCIÓS D'UN POLICIA LOCAL

El policia local Jaume Arturo Suau va interposar un contenciós administratiu contra l'Ajuntament de Marratxí perquè està "cansat d'esperar" la resposta a unes alegacions que va posar davant la comissió professional perquè considerava que les valoracions aplicades al concurs de places d'oficial de la mateixa policia eren incorrectes.

MARTÍ SERRA, ELEGIT SECRETARI GENERAL DEL PSOE LOCAL



L'actual batle de Marratxí, Martí Serra, fou elegit secretari general de l'agrupació local del PSOE durant una assemblea extraordinària.

La candidatura de Serra, que substitueix al portolà Manel Pardo, respon a la idea que el secretari general coincideixi amb el candidat a les eleccions municipals.

Altres càrrecs que també es triaren foren Sebastià Alou com a secretari d'organització, Rafel Llobet com a secretari de política institucional i Chelo Huertas com a secretària d'administració.

Aiximateix es trià el president de l'agrupació local, càrrec honorífic que va recaure sobre Marta Llompart, ex-regidora de Ciutat que viu a Marratxí fa uns anys.

VÍCTOR VILLATORO, DE CADIS AL PLA DE NA TESA EN UNA VISITA FUGAÇ

Víctor Villatoro, el jove socorrista que durant l'estiu va ocupar la plaça de la piscina municipal d'Es Pla de na Tesa juntament amb en Tomeu Morro, és estudiant de Ciències del Mar. En Víctor estudia a la universitat de Cadis, una de les més prestigioses en aquesta disciplina, i els nombrosos amics que deixà a Es Pla de na Tesa el pogueren veure de nou després de la sempre dura i tensa separació. En Víctor vingué fa un parell de caps de setmanes per assistir a unes noces i aprofità per veure els seus amics d'Es Pla de Na Tesa i ens tornà a brindar de nou el seu somris i el seu bon humor durant aquestes breus hores que estigué amb nosaltres. Això sí, no li va faltar temps per explicar-nos com és la seva

vida d'estudiant a Cadis ni de contar-nos l'experiència de viure lluny de casa. I és que és dur viure sol als divuit anys. Tot-hom li donà ànims i esperam veure'l molt prest de nou per Es Pla de na Tesa. (S. Bennisar)

REUNIÓ ENTRE LA FEDERACIÓ D'ASSOCIACIONS DE VEÏNATS I L'AJUNTAMENT

La Federació d'AA.VV. de Marratxí ha demanat una entrevista amb el batle, Martí Serra, per tractar especialment els següents temes: Situació actual i postura de l'Ajuntament en relació a Bon 'Sosec', Pressupost per l'any 96, Semàfor de l'avinguda Antoni Maura, Rotonda de la sortida de Cas Capità a la carretera d'Inca, Constants accidents a la carretera vella de Bunyola (terme de Marratxí), Situació de la incineradora de Son Reus, Reglament de participació ciutadana, Reglament del medi ambient, Empresa Carma continuen les males olors.

RESPOSTES DE L'AJUNTAMENT A L'OPOSICIÓ

Tant el PP com el PSM ens feren arribar les respostes de l'equip de govern corresponents a les preguntes que havien formulat al darrer ple ordinari. Segons la qualificació dels corresponents portaveus "les repostes, com sempre, son insubstancials i en general estan mancades de contingut".

Pel que es després de les respostes hi ha 20 milions de Bon 'Sosec' pendents de cobrament, el coordinador d'urbanisme és advocat i ha treballat acom a tècnic a moltes empreses, hi ha un informe jurídic encarregat sobre el cementeri privat, hi hagué manca d'enllumenat públic durant uns dies degut "a un maleit llamp", no contesten a la problemàtica de la sortida del Poligon perquè no saben a on és el "camí Africà", el cost total del curs de ceràmica al CPC Costa i Llobera és de 387.100 ptes i el del Blanquerna, 199.550.

INQUIETUDS ☎ 79 78 70

Una nova subscriptora de Sa Cabaneta ens fa veure que al darrer número vàrem escriure malament el nom de la travessia núm 8 de sa Comuna. Efectivament, toca esser cas Diligençier i no "dilingeçier", com erradament posàrem. Gràcies!

EL PERI I L'EQUIP DE GOVERN

(Nota de Premsa)

L'equip de govern de l'Ajuntament de Marratxí vol fer unes matitzacions en relació a l'escrit sobre el PERI de Pòrtol aparegut a l'anterior número de *Pòrtula*.

Pel que es desprén a l'escrit pot donar la impressió que la tasca de dur endavant la reforma del casc urbà parteix d'un partit polític diferent als que componen l'equip de govern, integrat pel PSOE i UIM. Volem deixar clar que el PERI en realitat es tracta de la culminació d'un procés molt complex, iniciat a la passada legislatura i que formava part del compromís contret dins els nostres respectius programes. Aquest projecte responia a una necessitat de fer justícia, ordenant i donant sortida a la situació urbanística d'un ample sector del nucli de Pòrtol.

Lamentam que hi hagi partits polítics que aprofitin qualsevol circumstància per apropiarse d'idees i de realitzacions en les quals no hi han pres part i presentar-les com a seves.

Grup municipal PSOE-UIM

EL CENTRE D'ESO, PREVIST

A l'Ajuntament han rebut aquest escrit dirigit al Batlle de Marratxí en relació a l'Institut d'ESO

Benvolgut senyor:

Atès al vostre escrit del dia 22 de novembre sobre sol·licitud d'informació en relació a la previsible construcció d'un IES a Marratxí em plau comunicar-vos que el pla d'inversions del Ministeri d'Educació i Ciència (1994-1999) preveu la construcció d'un Centre d'Educació Secundària de 12 Uds de ESO i 8 Uds de Batxillerat amb cabuda per 640 alumnes i amb una despesa aproximada de 480 milions de pessetes.

En qualsevol cas, la data exacta d'inici de les obres està condicionada a la inclusió de la mateixa als Pressupostos Generals a l'Estat que han d'esser aprovats per les corts generals.

Atentament,
EL CAP DE RELACIONS INSTITUCIONALS. Signat:

Bartomeu Barceló Rosselló
Ministeri d'Educació i Ciència
Direcció Provincial de Balears

NOVES D'ESQUERRA UNIDA

L'assemblea d'Esquerra Unida de Marratxí ha pres els següents acords:

1er Elegir el company Joan Pons com a representant de Marratxí a la Comissió política de Mallorca d'EU.

2on Nomenar una comissió, formada pels companys Martin Cacho i Miquel Rosselló, per entrevistar-se amb l'Associació de Veïns de Pòrtol i recabar la seva opinió damunt el PERI de Pòrtol.

3er Encarregar al seu regidor que presenti una moció al ple de l'Ajuntament contra la incineradora de Son Reus.

4art Obrir una etapa de sis mesos de reflexió i debat públic damunt les qüestions fonamentals del nostre municipi, amb l'objectiu d'elaborar un projecte global i alternatiu, la nostra concepció de Marratxí del 2000, i que pugui presentar-se el mes de juny, coincidint amb el primer any de les eleccions.

Els temes a debatre seran, principalment, l'urbanisme, el medi ambient, l'economia i la hisenda, circulació i transports, les qüestions socio-culturals, els recursos naturals i l'administració municipal.

Convidarem a participar a tècnics, representants de moviments socials, culturals i esportius, així com a tots i totes els ciutadans i ciutadanes interessats.

Esquerra Unida de Marratxí

INQUIETUDS

79 78 70

BOICOT BANCARI. Un grup de subscriptors d'*Es Pla de na Tesa* proposa que els marratxiners facin un boicot a *Sa Nostra* i a la *Banca March* per estar directament implicats en el tema del cementeri privat.

LLADRES. Ens informen de s'*Amagat de Pòrtol* que hi ha *qualque aprofitat que cada dia els roba un diari i, darrerament, també els han robat pa.*

QUINTOS DE PÒRTOL. Ja ens han avisat que els quintos -i quintes- del 76 es faran notar. *Pòrtol, tremola!*

INQUIETUDS

79 78 70

Servei Assistència Tècnica

Miquel Bordoy

Televisió, vídeo i antenes

Telefunken, Thomson, Emerson, ITT, Sanyo i altres marques

C/Cabana, 67 baixos 60 04 03 60 07 73
Es Pont d'Inca



Miquel Angel

Perruqueria

Dimecres horabaixa
preu especial 3ª edat

Horari:
dimarts a divendres, 9 a 13'30 h.
15'30 a 22'30 h.
dissabte, 9 a 18 h.
Per més comoditat demanau hora.

C/Major, 66 Tel. 79 77 38
Pòrtol

MIQUEL BESTARD: "NO TENC CAP PROBLEMA AMB LA POLICIA"

Amb Miquel Bestard, primer tinent de batlle i delegat de la policia, teníem una entrevista pendent. Quan vàrem parlar amb tots els caps de llista pel tema de Bon 'Sosec' Bestard travessava uns delicats moments personals degut a problemes de salut d'alguns dels seus familiars més propers que l'afectaven. Sortosament superada aquella etapa ens hi acostam per conèixer la seva opinió sobre alguns punts candents.



Miquel Bestard, delegat de policia

estava ben dit. Respecte el que diu el batlle, i si ell troba oportú canviar d'opinió o d'actitud jo estaré amb ell.

Centrem-nos en el contenciós...

En relació al contenciós posat pel tema dels oficials, a principi d'any quedarà resolt, al manco per part de les persones que componen la junta, i després el tribunal dirà qui és qui ha guanyat. Crec que dins el gener això quedarà resolt. Però de tot això vull dir que tan sols hi ha hagut aquest contenciós i que no n'hi ha hagut d'altre. No és veritat que hi hagi més d'un contenciós, no és veritat que la policia tenguí problemes amb l'equip de govern i tampoc és veritat que jo tenguí problemes amb la policia.

D'alguna part deuen sortir aquestes idees...

Si hi ha algun problema entre la policia, entre ells mateixos, això és un tema que ignora i tampoc no m'hi vull aficar. Mentre la policia, i fins ara ho ha fet, estigui complint les seves missions a dins el nostre terme, dic que no tenc cap problema amb la policia. I si hi ha algun problema que per ics o per bé, en un moment donat, pugui parlar malament del delegat, en aquest cas de Miquel Bestard, m'agradaria molt que vengui i que m'ho digui, que jo sempre tenc la porta oberta del meu despatx. I si hi ha algun ciutadà que algun dia tenguí alguna cosa a dir de la policia, que no compleix o que a un moment donat no hi és també jo hi som per això, i aleshores actuaré com he d'actuar.

Si dins la policia hi ha un senyors que tenen una crispació jo crec que la tenen entre ells. Aquesta crispació si la tenen crec que ha de venir per un malestar entre ells. Crec que aquesta crispació ve de quan surten unes oposicions, són cinc

que es presenten per poder optar a dues places d'oficial.

Passem full. Com veus l'entrada de Palma dins del cementeri?

Nosaltres el que no volem és que un altre poble, com es el cas de Palma pugui fer mal al nostre terme. De totes maneres el que hem de fer és esperar que actui Palma abans de prendre una decisió. Davant la llei haurem de fer el que diu la llei, ara bé crec jo que el que hem d'intentar és tenir un benefici d'alguna cosa. Només faltaria que encara sortíssim perjudicats.

En el cas extrem que s'arribi a comprar o a llogar què faries com a futur batlle d'aquí a un any i mig en cas de què volguessin ampliar les construccions?

Inclús en aquest moment, sense esperar el futur, com a membre del govern, jo en aquest tema d'ampliació i futurs permisos que puguin demanar per fer no sé què sempre està supeditat a uns informes tècnics i jurídics i a veure si en aquell moment el que puguin demanar s'estudiarà el tema ben estudiat. Jo sóc partidari que mentres no hi hagi una altra solució que dir que si en aquest tema que hem plantejat aquí s'ha de limitar a fer única i exclusivament el que la llei permet.

Te n'has penedit d'haver donat llum verda a aquest projecte?

Les coses quan estan fetes estan fetes. En aquests moments ja han passat bastants d'anys, possiblement els anys no ens passen de bades, els anys et donen experiència, i en política tal vegada més. A mesura que passen els anys arribes a alternar amb tanta de gent dins l'Ajuntament que arribes a aprendre i si no aprens al manco hi ha coses que et deixen amb dubtes. A mi m'ha passat. Hi ha coses que abans de fer-les les vull meditar i, si importa, consultar-les. Si jo en aquell moment hagués pensat que havia de ser així no hagués estat de banda, però bé en aquells moments no podíem pensar que això en acabaria així. Des de fa un temps pens bastant les coses i si no les consulto i francament hi ha coses amb les que he discrepat en un moment donat fins que les he vistes ben clares. Respecte al cementeri he de dir que si ho hagués de fer ara m'ho pensaria, però el futur és mal de preveure.

Gràcies.

Biel

EL BROU QUE NO ES VEU, PERÒ QUE VESSA PER TOT ARREU

Reunió a sa Cabaneta

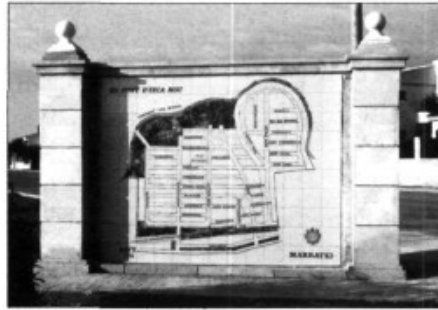
L'associació de veïnats des Pont d'Inca Nou es va reunir el proppassat dia 23 de novembre amb el batle i el tinent de batle a sa Cabaneta. Abans advertirem que l'esmentada associació havia enviat una extensíssima carta al batle exposant tots els problemes que pateix la nostra urbanització: no tenim local social, el punt verd és un desastre, hi ha moltes voravies sense enrajolar, els actes de vandalisme sovintegen, falten arbres, zona esportiva insuficient i més brou que vessa...



Martí Serra va assegurar que el local social des Pont d'Inca Nou seria una realitat en un període més o manco breu de temps. Es preveu que per les festes (principis de setembre d'enguany) segurament ja estarà enllestit. Va recordar, però, que és l'associació qui ha de donar el vist-i-plau al projecte. Pel que fa a la zona esportiva pareix ésser que es preveu l'anul·lament d'un carrer que no té cap utilitat dins es Pont d'Inca Nou. Aquest racó només serveix perquè els

més joves facin pràctiques il·legals d'aprenents de conductor i poca cosa més.

Continuen els canvis de noms



Ha corregut el rumor que un grup de persones del carrer de Cas Miot volia canviar el nom d'aquest carrer perquè diuen que se'l confon amb la urbanització veïnada del mateix nom. Segons se'ns ha informat, han sol·licitat el canvi de nom d'aquest carrer perquè afirmen que el metge d'urgència va tenir problemes greus per localitzar un malalt.

El president de l'associació de veïnats, Josep Maria Casasnovas, ha confirmat el rumor i ens ha informat que aquest carrer canvia efectivament de nom. Així idò, ens trobam de bell nou amb uns monòlits un xic desfasats. Pel que fa a aquestes construccions, hem de dir que es rectificaran en un període breu les rajoles afectades pels canvis i s'adaptaran a les noves denominacions.

Passejant pel terme

DES PONT D'INCA NOU

Una bona part dels membres de la junta directiva de l'associació de veïnats des Pont d'Inca Nou visità el passat dia 6 de desembre els diversos locals socials dels nuclis marratxiners més pròxims. Ens referim als locals des Garroverers i des Figueral. Aquestes visites s'insereixen en el marc del futur projecte de local social per a la nostra urbanització. Es tractava per una banda de conèixer el funcionament, dependències, horaris, etc. Després d'aquestes visites se cercà un bon lloc per començar a sembrar arbres dins es Pont d'Inca Nou. Esperem que no es torbin gaire i puguem gaudir ben aviat de més superfície verda.

Abans de tancar la redacció hem sabut que:

-Se sembraran una cinquantena d'arbres al carrer de Son Sales prop de la via del tren.

-Ja s'ha enllestit el plànol del possible local social de l'associació de veïnats.

-La Direcció General de Transports no ha dit ni pruna sobre el tema de la via del tren (consultau *Pòrtula* 158).

-Es col·locaven rètols al·lusius a la velocitat màxima permesa en els nostres carrers.

-El col·legi Blanquerna està de reformes.

-Els Reis d'Orient visitaran es Pont d'Inca Nou.

-Es prepara una torrada per a dia 19 d'aquest mes a la nostra urbanització. Hi haurà ball de bot i diversió per a tothom.

JOSEP ANTONI CALVO

SERVEI IMMEDIAT DE CONTENIDORS



servim tots els dies!!

*Tenim el millor preu
i donam el millor servei*

**79 42 77
908 - 26 88 89**

D'Es Canyar, 2
07009-Pont D'Inca

SANTA TERESA INFORMA

El dia 30 del passat mes de novembre va tenir lloc l'Assemblea General Ordinària de l'APA del col·legi Sta. Teresa. Seguint l'ordre del dia es varen aprovar: l'Acta de l'anterior reunió, l'estat de comptes i s'exposà als presents les activitats que se volen desenvolupar durant aquest curs. Destacam: la convocatòria de la II Setmana Cultural del Col·legi Santa Teresa, col·laborar en els actes d'inauguració de les noves instal·lacions i en la millora de les existents, crear una revista del col·legi, realitzada pels alumnes, un campament d'estiu, la tradicional diada a Lluc i varies festes pels alumnes.

A Precs i Preguntes, una de les persones presents a la reunió va plantejar la possibilitat de sol·licitar la instal·lació d'un semàfor perquè els peatons puguin travessar l'avinguda Antoni Maura sense cap perill. El president va respondre que se



podria provar, però pareix difícil d'aconseguir, informant a continuació de les gestions fetes a l'Ajuntament de Marratxí, sol·licitant la màxima col·laboració possible de la Policia Local en el control del trànsit a les entrades i sortides dels alumnes.

Per altra banda, les obres de les noves aules, s'estan acabant i s'espera poder utilitzar-les d'aquí a poc temps. Aquestes aules faran possible que en el proper curs el col·legi pugui disposar de les instal·lacions necessàries per poder impartir l'Ensenyança Secundària Obligatoria (E.S.O.) que ja està aprovada per part del Ministeri d'Educació i Ciència.

Joan Serra

PER QUÈ SERVEIXEN ELS GUALS

Un ciutadà es demana per què hi ha guals a Marratxí si, quan ve el cas, no hi ha grua per endur-se'n els cotxes que puguin molestar. Quin avantatge reporta? O només serveix per engreixar les arques municipals?

Si un veïnat té un cotxe davant, demanen, a qui han d'acudir?

ELS GUALS A SA CABANETA

Seguint amb els guals una subscriptora cabanetera està indignada perquè han posat el prohibit aparcar sempre al mateix costat de carrer. Els veïnats de la part sense cotxes, diu ella, no importaran tenguin -i paguin- guals permanents, mentre els de l'altre costat es veuran obligats a pagar sempre. Crec que és un cas d'injustícia, conclou.

INQUIETUDS

☎ 79 78 70

CLINICA DENTAL

PONT

Dres. Maria Alejandra Salama

Col. nº 351

Claudio D. Morán

Col. nº 359

Avda. A. Maura, 6

PONT D'INCA

Teléfono 79 40 36

Cl. Oleza, 98

SA CABANETA

Tel. 60 23 11

Urgencias Tel. 60 30 97

D'INCA - SA CABANETA



Recuperació Esportiva

Joan Antoni Martorell

-Athletic Trainer-

- Lesions musculars
- Lesions de lligaments
- Lumbàlgies-Cervicàlgies
- Massatge de recuperació
- Estiraments
- Prevenió de lesions

C/ Joan XXIII, 7

Tel. 60 25 53

(Hores convingudes)

Sa Cabaneta

LA VELLA PISTA DEL BÀSQUET, CONVERTIDA EN QUI SAP QUÈ

Amb el trasllat del club de bàsquet Pla de na Tesa a les noves instal·lacions del polisportiu municipal de sa Tanca de can Vador, una de les més emblemàtiques i freqüentades infraestructures urbanes del Pla de na Tesa, ha vist com el seu ús ha quedat ben reduït.



La vella cistella, ja desapareguda

Escenari de la consolidació del grup marratxiner dins el món del bàsquet mallorquí i escenari de gestes èpiques com la consecució del record Guinness de bàsquet (juny de 1993) en l'actualitat ja no queda res a la pista. Les cistelles han estat serrades i les línies del camp de joc ja no en queda res. Què hi han fet de nou? Encara no ho sabem. L'únic cert és que de moment han destruït el que fou símbol i motiu d'orgull per a molts de joves del Pla de Na Tesa. Com que l'accés al centre és impossible encara no sabem què han construït. Sembla ésser un pati infantil.

El que és cert és que un quan hi passa pel davant i no veu les altives cistelles nota com un nus a la gola, tot per un parc infantil...

Del Pla de na Tesa

La Vella Pista

Sentor de suor agra
sobre l'asfalt vermell.
Antigament grava.
El gust de la derrota,
amarga,
i l'alegria de les victòries,
a la fi aconseguides.
La vella pista.

Una magnificència
i la presència sobtada
d'una amistat encara naixent.
Ma vida passa
per la vella pista.
Els amics forjats
amb el pas del temps.
Un amor pels colors de la samarreta.

Arrels d'una vida
a ella lligada.
Companya i amiga
a les hores detingudes,
sota el xafagós sol de l'estiu.
Punt de reunió,
història.
Ara ni tan sols
sóc capaç de vessar llàgrimes
per la vella pista.

Descobrir que hom es fa gran.
Mai solitud.
Forjar-se com a persona,
i ara,
tan sols oblit i melangia
les cistelles serrades
i la joventut passada
a la vella pista.
Pols nova a les runes velles
al meu cor
i un neguit de tristesa
per la companya fidel.
La vella pista.

Sebastià Bennasar

FORN - PASTISSERIA

BON JORN

El millors productes
i el millor servei

De dilluns a diumenge, de 7 a 14 h.
Horabaixes tancat

C/ Can Monjo Fondo, 8 **79 75 72** Pòrtol

Restaurant
Ca's Carbone

(DIMARTS TANCAT)

Ctra. Manacor, Km. 28 - Tel. 64 65 04 - 07230 Montuiri

LLOPS I DAINES A LLUC

Els llops i daines de Soca-Arrel, de Pòrtol, anàrem d'excursió a Lluc i ens ho passàrem beníssim. Els plans eren de pujar el Massanella i acampar al Pla dels Pilons. Però com que quan arribàrem a Lluc plovia i feia cara de ploure tot el temps haguèrem de canviar d'itinerari. Així és que anàrem a acampar devora la cova dels Morts i passàrem un dissabte molt tranquil acompanyats per l'aigua. El diumenge que ja va sortir el sol férem una petita excursió fins a la font dels Pixarells.

En aquesta sortida férem de tot però sobretot no ens llevarem les capelines del damunt. Entre altres coses entràrem



De Pòrtol

III PUJADA DE PÒRTOL A LLUC A PEU

Això que anam a contar ara és més bé un fet històric, però que creim que és digne de recontar i de recordar.

Era una nit d'estiu, el 27 d'agost de 1995. Nou individus començàvem un nou repte que ja fa tres anys que aconseguim amb molt d'èxit. Estam parlant de la III Pujada a Lluc a peu des de Pòrtol pels taekwondokas d'aquesta vila.

No hi ha res més divertit que una colla de bons amics compartint tantes hores plegats, els estels, la fosca de la nit, i el caminar tots junts ens fan sentir més aprop i molt més amics...

Anècdotes del camí... No n'hi hagué massa: na Joana ens feia la vida impossible amb la llanterna, devers Caimari sortí la primera parella del camí, i és que l'amor surt allà on sigui, val més no dir cap nom, no faltà la música doncs tot el camí cantàrem, en Dan al principi no volia xerrar per no cansar-se, en Rafel ens va dur fruits secs que feien pecar tot el camí, i en Joan se'n recordà de la xocolata... A l'arribada a Lluc berenàrem al monestir. Després, uns traidors se n'anaren i uns altres anaren a dinar al Guix i supòs que s'ho passaren molt bé, com sempre saben fer.

Resumint, crec que podem afirmar que és veritat allò que diuen que a la tercera va la vençuda, doncs ha estat la millor pujada, la més divertida i arribàrem tots nou sans i estalvis.

Gràcies, Rafel, de part dels teus alumnes i et demanam que segueixis organitzant "aventures" com aquesta i que ens hi segueixis convidant, que això alegra la vida.

Cati Bisquerra

(representant de les víctimes de la III Pujada a Lluc a Peu)

dins la cova dels Morts, férem un gimkana nocturna amb els animals de la jungla, i també férem "escalada".

També en aquesta sortida ens acompanyaren na Magdalena i en Tomeu que són els caps de llops i daines de Santa Maria del Camí, que pel gener obriran la seva unitat. Que tengueu molta de sort!

Llops i Daines

INQUIETUDS

☎ 79 78 70

INTERROGANTS. Des de Sa Cabaneta ens demanen per què han pintat franges grogues perquè els cotxes no aparquin al camí de n'Oleza si tanmateix no es respecten ni es fan respectar.

GESA.

Diumenge, 10 de desembre, va fugir la corrent almenys 5 vegades, entre les 13 i les 22 h. La més llarga va ser la primera, durà devers una hora en el moment més inoportú de fer el dinar. GESA no s'ha disculpat, però cobra.

...FELIÇ I PRÒSPER 1996 A LECTORS, COL·LABORADORS I AMICS EN GENERAL...

EL CINE DE PÒRTOL, NOU PUNT DE REUNIÓ

El cine de Pòrtol, que va tancar les seves portes a finals dels anys 70, ha estat recuperat de nou gràcies a l'actuació de l'Ajuntament i més concretament de l'Àrea de Cultura.

Des de fa uns mesos el popular Cine torna a esser lloc de reunió de la joventut i també -com no?- punt de concentració de parelletes que fan les seves primeres manetes, com sempre ha passat al cine. Punt de reunió d'amics per veure i comentar la pel·lícula, tan si és bona o no i lloc màgic que ajuda les parelles dins la intimitat que dona la foscor a fer-se les primeres declaracions. Aquesta màgia ha estat recuperada pel Cine de Pòrtol.

Miquel Coll, regidor de Cultura ens va explicar com es va poder aconseguir de nou l'apertura del Cine:

"L'Ajuntament i més concretament el nostre partit, ja tenia des de fa molts d'anys la idea d'aconseguir aquest local pel poble. L'any 87 ja va esser llogat per fer-hi un miting del PSOE i pràcticament aquí ens vàrem adonar de les grans possibilitats que tenia el local".

Però el Cine continuava tancat i el més greu va esser que fou llogat a una empresa de mimbres per un període de deu anys, però l'estimació que tenia el propietari del local per l'anomenat setè art era tan gran que va posar com a condició

pel lloguer del local que no es podia modificar res de res, ni tan sols la il·luminació. Aquesta condició ha fet possible que el local durant els anys que fou empleat com a magatzem no sofrís cap modificació.

Al cap d'uns anys l'empresa de mimbres va deixar el local, cosa que fou aprofitada per l'Ajuntament per arribar a un acord amb els propietaris i llogar el local.



La tasca de rebobinar un film és laboriosa

Les reformes que va haver de fer l'Ajuntament per recuperar la sala varen esser mínimes; només varen haver d'acondiccionar els banys.



Joan Cabot cuida el projectador amb veneració

Miquel Coll es mostra orgullós i satisfet, sobre tot quan parla de la màquina de cine, que és dels anys 40 i és una verdadera relíquia avui en dia.

"Aquesta màquina, una Wester, està fabricada en fundició, en ple boom del cine, i pot estar en funcionament durant dotze hores seguides; es pot considerar la Mercedes Benz de les màquines de cine dels anys 40. El seu funcionament és del més senzill; funciona amb dos electrodes de carbó, i segons els entesos té molta més lluminositat que qualque màquina de les actuals. La 'Creu de Malta', aparell que fa que ens quedin les imatges impreses dins la retina, està refrigerada per oli".

La màquina és una verdadera relíquia ja que la bobina que du la pel·lícula està separada prop d'un metre de la màquina i fins que arriba a la mateixa un pot observar el negatiu.

Durant la llarga conversa amb Miquel Coll es podia observar l'amor i l'admiració

KALMA

Isabel i Gaspar
-artesans-

Decoració amb flor seca
Restauració de mobles
Fusta artesanal

Oleza 123 Tel 79 79 03 Sa Cabaneta

Es Siurell

Cafeteria
Hamburgueseria
Tapes variades

Nicolau Cotoner, 9

Tel. 79 79 38 Sa Cabaneta

que sent pel cine, les seves explicacions demostraven la satisfacció d'haver aconseguit aquest local.

El seu amor pel cine es comparable al de l'antic propietari i així es pot considerar amb aquestes manifestacions d'en Miquel:

"Una de les nostres preocupacions era l'estat de conservació de la màquina, però tots els nostres dubtes es varen dissipar quan vàrem veure el seu estat de conservació; l'amo s'havia preocupat d'anar col·locant en boses de plastic degudament enumerades amb el seu lloc de col·locació totes les peces de la màquina, per conservar-les de la humitat i del seu

ple l'Agrupament escolta Soca-Arrel va celebrar-hi la seva festa de fi de curs. S'hi celebren balls per la tercera edat, hi va haver un ball en pro del poble "Saharai", un altre pel voleibol i encara d'altres coses.

Miquel Coll manifesta "volem que el Cine de Pòrtol sigui un centre cultural així com també que la gent retorni al costum d'acudir a veure una pel·lícula".

Durant aquest mes al cine s'hi ha produït una nova activitat, la pre-estrena de l'obra de teatre "El Moix amb botes" a càrrec de la companyia Di Marco d'Es Pont d'Inca.

A poc a poc es van fent millores, així

s'han tornat a col·locar algunes de les butaques que existien quan el cine va tancar les seves portes, s'han col·locat unes estufes de butà per combatre el fred, però malgrat aquestes millores el Cine de Pòrtol continua conservant el seu encant de cine de poble, la mateixa pantalla, el terra terracat, l'entrada sense la solemnitat dels cines d'avui.

Anar al cine és tornar al passat, recuperar un temps on anar al cine era l'entreteniment i l'alegria de les famílies, cosa que avui la T.V. poc a poc ens va privar.

Per Miquel Coll, aconseguir que la joventut torni a passar unes hores agradables en companyia dels seus amics, que el pares duguin els seus fills a veure les pel·lícules, compensarà malgrat no de



Vista general de la sala de butaques

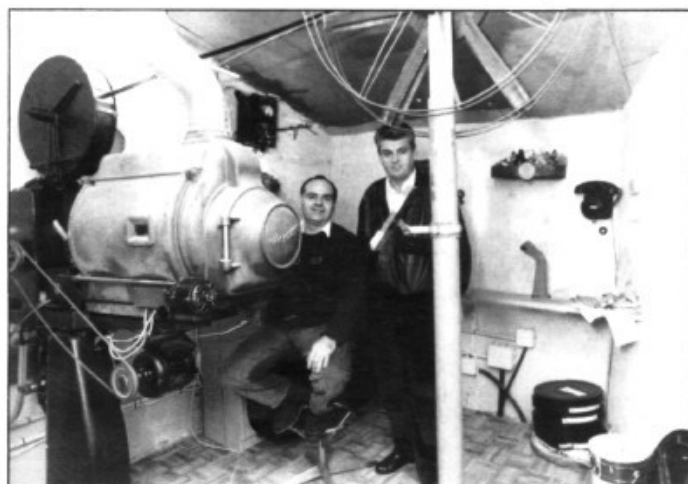
manera econòmica tota la inversió de l'Ajuntament dins el Cine.

L'Ajuntament vol que el Cine sigui del poble i per al poble, i per això està disposat a potenciar-lo, posant-se en contacte amb les A.P.A. per fer-hi cicles de cine comentat, així com deixar-lo a totes les entitats civiques i culturals perquè hi puguin celebrar activitats. Miquel Coll recorda, quan ell va esser director del Costa i Llobera, un cicle sobre la violència de la joventut, el qual va tenir molt d'èxit ja que el local va esser insuficient. Aquesta fou una de les darreres vegades que es va fer servir el cine abans del seu tancament. I l'Àrea de Cultura vol tornar posar en pràctica aquests cicles de cine i conferències, la pel·lícula com a argument i complement de la conferència.

Però sempre el cine serà la principal activitat, i per això s'ha arribat a un acord amb una distribuïdora per tal de fer a Pòrtol pel·lícules de recent estrena a Palma.

Pòrtula inclou cada mes les pel·lícules que es projecten amb els horaris corresponents i s'ha arribat a un acord per tal de sortejar entrades entre els subscriptors. Tot per potenciar el setè art i aquest nou recinte social recuperat.

Miquel Bosch
fotos, Tolo Aguilar



Miquel Coll i Joan Cabot a la sala de màquines

deteriorament. Va esser molt senzill tornar-la muntar i ens vàrem sentir molt satisfets quan vàrem observar el bon funcionament de la mateixa després de prop de vint anys de no funcionar".

Actualment el Cine de Pòrtol ofereix sessions a preus populars, tres-centes ptes la entrada, però també és lloc que ha servit per altres activitats. Així per exem-

Servei Oficial Nissan
COTXES PÒRTOL
Agent, Tomeu Canals



De dilluns a divendres
8'30 a 13 h.
16 a 20 h.
Dissabte matí obert

C/ València, 23
Tel. 60 21 50
Pòrtol

...FELIÇ I PRÒSPER 1996 A LECTORS, COL·LABORADORS I AMICS EN GENERAL...

Les somniacions d'un caminant solitari (i VI)

(3) L'ESTARGIRITA

(final)

Vosaltres us heu marcat unes pautes vivencials de joventut, maduresa i vellesa en las quals us esclavitzau, forjant-vos la il·lusió de pretendre arrabassar els focs dels déus, quan fracassau, o creure en aquest fracàs, vos immolau a vosaltres mateixos com moderns "Prometeus" encadenant-vos a la roca de la vostra pròpia desesperació, que molts, davant la por de veure's davant "Si mateixos" han transformat la "Tècnica de l'estruç" en ridícul "passotisme".

-Es un al·legat contra la societat actual?

-Es una crítica contra la societat. Per desgràcia sempre ha ocorregut així. Encara que en el nostre cas hagueu "aconseguit" reduir la vostra "consciència històrica" a "poc abans" del menjar i "poc després" del sopar.

-El que pot implicar que els que tracten d'oblidar el seu passat estan castigats amb repetir-ho.

-...Els que obliden... més aviat...!

-Per cert... Què li ha paregut la "Bibliotequeta"?

-Un nounat!... Però m'ensenyas la teva biblioteca personal?

-...No la coneix?

-Psss...M'agradaria "reconèixer-la"... amb tu.

-No sé si li agrada... hi ha llibres que estan fets un fàstic.

-Per què?

-Grafejats i bastant plens de notes als marges.

-És a dir, una espècie de "Diàleg" amb els autors.

-Sí, però, no vegi com han quedat!

-Qui, els llibres o els autors?

-Ambdós!

-Bo, molt bo...!- respon apuntant un petit somriure.- M'has "respòs" alguna vegada?

-Gairebé no he llegit res de vostè!

-Idò bé, quedes autoritzat a posar-me verd en qualsevol cosa que no et convenci, si llegeixes la "Metafísica" comprovaràs que jo vaig fer el mateix amb Plató.

-Sap que és vostè el primer que m'ho diu?

-Has rebut alguna visita "semblant"?

-No.

-Llavors és lògic. La majoria d'autors t'exposarien la meua opinió.

Segueixen caminant, sent un intens relaxament interior com poques vegades ho havia sentit. Una gran felicitat inunda la



seua ànima. De tant en tant dirigeix al seu amic una somrient i afectuosa mirada, rebent igual per resposta.

Arriben a casa. Li mostra el seu "Petit Imperi".

-Vius tot sol?

-Sí,...- Pretèn afegir "per desgràcia", però calla.

-Mala cosa!...No és bo que l'home estigui sol!... Ja saps que jo em vaig casar dues vegades. És bona la soletat... a estones... però no continuament...! potser un infern!

-Si ho sabré jo...?

-T'has enamorat alguna vegada?

-Perdoni, és un tema del qual no vull parlar.

El mirà fixament als ulls i l'acaricià suaument.

-Pobre al·lot...!

-Vol veure la meua biblioteca?- Canvia de conversació._ Però li advertesc que no hi ha res en grec!

Amollen una alliberadora rialla.

Entren a l'habitació "d'estudi".

L'Estargirita es passeja lentament pel petit reducte, pràcticament envoltat de volums i revistes.

-Tens una extensa biblioteca.

-Sí però a penes he llegit alguns llibres sencers. La majoria estan només començats. Absurd, no?...

-No tant, per llegir és, sinó necessària, si convenient la soletat... i a tu no et convé "massa". Potser insuportable!... Quin llibre llegeixes ara?

-Estic tractant de "llegir-lo" a vostè. "La Metafísica".

-T'agrada?

-Consider que per conèixer-lo bé és fonamental.

-Sí és un dels meus escrits millor aconseguits. T'agrada escriure?

-M'agradaria ser... publicat.

-Un desig de tot escriptor.

-En vol algun?

-No, no els necessit. Com et pots ima-

ginar on estic ara, tant la saviesa com els savis són plenament coneguts. Per què no escrius aquesta "Història"?

-Com?

-No has dit que t'agradaria ser publicat...?

-Perdoni, crec comprendre'l... però m'agradaria que m'ho explicàs.

-Podria ser una bona narració que contassis als demés les vicissituds de la nostra trobada...

-A qui pot interessar-li la filosofia... més que a un "Filòsof incomprès"?

-No et facis la víctima! No t'han dit que escrius bé? No ho prens tu mateix com un "Treball". En lloc de respondre als autors en els seus llibres...

-...Perquè hi hauria un "problema"!

-...?

-Catarsi!

-No té la més mínima importància!

-...?

-Si el fet d'escriure implica posar en paraules els nostres pensaments i sentiments, directa o indirectament, conscient o inconscientment, tots feim catarsi. Potser "Faust" del Gran Goethe sigui una de les catarsi més famoses de la literatura. Jo mateix a la "metafísica" faig una "Catarsi contestatària". Per la qual cosa pots deduir que el fet et surti un poc "carbassa" per aquest aspecte no té massa importància... a més, has comprovat alguna vegada on desemboca aquest "Terreny inexplorat"?...

Se'l queda mirant amb una elevada càrrega de sorpresa. Rep com a resposta un significatiu gest.

Surten de la casa. Amb pas tranquil tornen al lloc d'on partiren. El recinte bibliotecari es troba, encara summament concorregut.

-M'agradaria parlar amb vostè sobre filosofia, però no sé per on començar.

-Per què no em llegeixes abans i tendràs un punt de referència?... Recorda a Arquímedes.

-Sí! Doni'm una palanca...!

-Exacte!

Mira el seu rellotge...

-Déu meu, són quasi les deu...!

-Estàs cansat?

-Em trob... estrany!

-Normal, ha estat, per a tu, una "Jornada" especial. Et convid a prendre alguna cosa!

-Accept!... i, després?

-Després... el comiat... tot té la seva fi, encara que tornem a veure'ns.

-Novament, gràcies MESTRE...

Emilio Martínez

Traducció, M^a Teresa Moyà

PER VOLUNTAT PRÒPIA

La vetlada que va cloure l'any 1995 es va dedicar a un tipus de temps lliure no gaire freqüent a la nostra societat, encara que se'n senti parlar molt sovint. Es tracta dels col·lectius que ofereixen la seva col·laboració a la gent més necessitada de la població. Catalina Canyelles és la presidenta del grup "Pinte en Ample" de Marratxí i va esser a can Pere d'Inca com a convidada per a contar-nos la tasca de voluntariat que realitzen. Ens acompanyà també el subscriptor Joan Femenia, de Sa Cabaneta.

Catalina Canyelles és coneguda arreu de Mallorca per la seva faceta d'actriu, per les obres de teatre que ha interpretat durant més de 10 anys amb el grup "Mitjorn" de sa Cabaneta. El teatre li agrada molt, però ja no s'hi dedica perquè la companyia ha arribat a un punt crític en el que no queda gent suficient que estigui disposada a preparar obres, amb el que això suposa d'esforç, perseverança i responsabilitat. Per fer teatre es necessita molta d'afició, perquè a part de les representacions davant el públic, hi ha molta de feina d'assejar, de muntar i desmuntar decorats, etc. En certa manera, també exigeix un esperit de sacrifici i de voluntarisme.

El grup "Pinte en Ample" es va formar fa dos anys. La idea va sortir de Xavier Fortuny, segons el que coneixia d'altres col·lectius de Barcelona. Es varen crear uns estatuts mínims per dotar-se d'un marc legal i associatiu i començaren a treballar com a grup de voluntariat de Marratxí. Estan sempre en contacte amb l'Ajuntament, a través de la regidoria de serveis socials, que els ajuda i coordina la seva tasca.

Els membres de "Pinte en Ample" treballen voluntàriament amb malalts, vells, disminuïts; en definitiva, amb gent que té alguna dificultat física o psíquica que els fa diferents de la resta de la societat. La seva feina canvia segons les èpoques i s'adapta a les necessitats: fan companyia als malalts o vells, a l'estiu duen els disminuïts a fer natació, han fet classes de reforç als alumnes més endarrerits del col·legi Blanquerna, etc. El seu és un voluntarisme de caire social, en que no recapten ni reparteixen diners ni material, sinó que es dediquen a donar suport i ajuda de tipus moral, humana.

Els problemes de la gent són el punt de



Catalina Canyelles (fotos, Joan Massot)

partida de les actuacions de "Pinte en Ample". Però perquè puguin oferir la seva col·laboració és indispensable que l'Ajuntament tenguí coneixement de les persones que necessiten l'atenció. Catalina Canyelles diu que encara hi ha gent que oculta els fills o familiars amb disminucions o els que consideren problemàtics. No han treballat amb drogaaddictes perquè no tenen constància de cap cas a Marratxí, però si se n'assabentassin i fossin requerits, també hi acudirien en la mesura de les seves possibilitats.

Aquest grup de voluntaris de Marratxí, amb les escoles i l'Ajuntament, dugueren a terme la neteja del bosc de son Caulelles. Hi participaren grans i petits i va ser una acció molt productiva i elogiada per tothom. Però poca gent sabia que "Pinte en Ample" organitzava aquest acte de gran importància ecològica per a Marratxí. Això és una prova de la discreció amb que actuen aquests voluntaris, perquè no pretenen esser de cap manera els protagonistes d'allò que fan; fan i callen, sense cercar rebombori ni barallar-se per sortir a les fotos.

Periòdicament fan curssets per tenir una formació bàsica sobre els serveis que desenvolupen i també mantenen contactes amb altres associacions de voluntariat per millorar i enriquir les seves experiències. Tenen en projecte convidar un grupet de nins saharians que seran acollits per famílies de Marratxí.

Catalina Canyelles té molt clar que

VETLADES A CAN PERE D'INCA



Vagi per endavant el meu agraïment per haver-me convidat a les vetlades de can Pere d'Inca. Això em va permetre poder veure des de dedins, al manco una mica, com funciona *Pòrtula* i com es fan aquestes vetlades, i vos vull dir que em va agradar molt, per això recomanem que qui tenguí l'oportunitat d'anar-hi no ho deixi de fer.

La vetlada va esser força interessant, dins un ambient molt agradable, ja que em va permetre conèixer millor i poder donar la meua opinió sobre un assumpte concret, en aquest cas l'associació dels voluntaris Pinte en Ample. Crec que és molt important la participació de la gent del poble amb els cercles culturals, esportius i sobretot, de comunicació i d'opinió.

Això m'ha fet pensar que podria esser interessant la creació d'una taula rodona, tertúlia, o com li volguem dir, cara al públic, amb varis convidats i amb la participació del mateix, per tractar temes d'interès pel poble o bé per un dels seus nuclis. En aquests moments hi ha locals addients per poder-ho fer i està clar que una cosa així, avui, només ho pot organitzar *Pòrtula*. Ah!, no importaria que ens convidassin a sopar a tots, seria massa.

Ànim des d'aquí a la gent que fa possible mes a mes que *Pòrtula* arribi a tots nosaltres perquè segueixin amb aquesta tasca ja que fan un bon servei a tot el poble marratxiner.

Joan Femenia

la felicitat no s'aconsegueix amb les coses que es poden comprar. El consumisme és un clar impediment i un engany per la societat actual, que pretén fins i tot utilitzar el voluntarisme per fer-ne una moda. Els països com Ruanda, Bònia, Perú i altres on hi ha conflictes socials molt greus necessiten una ajuda solidària que no hauria de ser marcada per un temps d'actualitat i després caure en l'oblit. La solidaritat i la bona voluntat, sense demanar res a canvi, no es poden ni vendre ni comprar i són perennes.

Joana M^a Matas

**CATALINA CANYELLES,
DE PINTE EN AMPLE**

Catalina Canyelles Mesquida va néixer fa 34 anys a Sa Cabaneta on, sempre ha viscut. És fadrina i fa feina a una escoleta infantil.

Forma part del Taller de teatre, de Pinte en Ample, de l'Associació d'amics del poble saharauí i, com a membre passiu, també de l'Associació de veïnats de SC.

Ocupa el seu **temps lliure** en el que li surt, sobre tot Pinte en Ample i el maneig teatral, és una "forofa" dels cursets, de tot tipus mentre siguin curts i no se n'hagi d'examinar.

Des de fa molt poc temps **col·lecciona** teteres i, fins i tot, cafeteres si les hi regalen.

Li agrada **viatjar**, i casi tots els estalvis se'n van darrere aquesta activitat. Durant el 95 ha estat al Sahara, a l'estiu va esser a Aigües Tortes, per fer-hi rafting i barrancs, i per cap d'any a Florència.

Llegeix novel·la en català. Li agrada molt na Carme Riera; creu que ha llegit gairebé tots els seus llibres. També llegeix autors estrangers traduïts. No té preferències amb els autors.

Només llegeix el diari algun dia si té temps. Tan sols llegeix allò que li interessa però mira d'estar informada del que passa pel món.

No és molt aficionada a la **música**, però li agrada. Si havia de triar... no ho sabria. Li agrada la música clàssica, però també li agrada en Sabina, Uc i Música Nostra. L'escolta però li agrada que li digui alguna cosa. Mai no ha cantat.

Sol anar al **cinema**, però no veu totes les pel·lícules que fan. Prefereix les pel·lícules que li trasmeten un missatge, sobre tot si tracten de problemàtica social. No té preferències ni d'actors ni de directors, si li agrada una pel·lícula en aquell moment li agrada l'actor o el director que l'ha feta, però després pot fer un altre paper on no li agrada.

En **teatre** li agrada molt el grup "Capsigrany" de Manacor. A nivell de fora li agrada "Dagoll Dagom".



S'interessa per la **pintura**. Però en les obres és molt especial; explica que com que no sap pintar tan sols pot observar-ho des d'un punt de vista personal. Si havia de triar es quedaria amb pintures molt senzilles.

La **televisió** li fa son. No veu res perquè sempre s'adorm. Mira alguna pel·lícula bona si la fan i alguns documentals, però no segueix cap programa.

No es mou massa dins la **cuina**. No es considera bona cuinera. Li agraden les verdures, poca carn i peix. Si havia de triar un menú triaria una gran amanida i peix.

No practica cap **esport** però li agraden la natació i el ciclisme. Una temporada va fer natació i després tai-Xi, però és un poc inconsistent amb això.

Com a **defecte** es considera poc constant, si una cosa no li surt bé tira aviat la tovallola. Es desanima aviat. En canvi, com a **virtut**, s'adapta aviat a noves situacions i a nous ambients.

El que més li **marca** és aquesta gent anònima que lluita i fa feina i no la que té afany de protagonisme i sempre surt als mitjans de comunicació...

Està **orgullosa** dels cursets de teatre que ha fet. Es considera molt tímida i molt tancada i creu que aquest cursets li han servit per obrir-se

SOBRE LA VETLADA

"Me va agradar molt. Al principi quan me varen convidar em vaig posar molt nerviosa i tenia por de venir, no sabia què trobaria. Però pensava que tothom, segons he llegit a la secció de la revista, deia que s'ho passava molt bé, no podien esser res dolent; ara bé hi ha que dir que venia amb por, estava molt nerviosa. Ara bé, quan va arribar em vaig trobar molt tranquil·la i molt bé. Trob que són molt positives. És una manera agradable de conèixer nova gent. Hi ha un ambient molt casolà i es fa molt agradable".

CATALINA CANYELLES

a la gent, és com a rompre barreres. També està molt contenta d'haver aconseguit fer l'accés a la Universitat.

Li agrada que la **recordin** com una persona "legal", com una persona amb la qual passares bons moments.

La seva escala de **valors** passaria per l'amistat, la relació positiva amb la gent, la feina i la família.

A les **persones** les demana que la respectin i que no l'enganin.

La seva gran **il·lusió** és trobar una feina un poc estable, no a nivell econòmic sino a nivell de saber un poc a què s'ha d'atendre.

El que més li agrada de **Pòrtula** són les cartes obertes, i les coses del poble. I el que menys és que és un poc crítica, troba que es dona molta de "canya" a nivell polític encara que reconeix que això és necessari i que, tanmateix, sempre ho mira i s'hi diverteix.

Creu que dins **Marratxí** el principal problema que hi ha és l'urbanisme, diu que troba que està molt descontrolat. La principal por que té és que no es perdi el caràcter de poble que encara té Pòrtol o Sa Cabaneta.

No l'estira la **política** ni és de cap partit en concret. S'ha desenganat molt encara que la tendència se n'aniria més aviat cap a l'esquerra. Creu que la política hauria d'esser un grup de gent "legal" que miràs pel poble o per la nació, i que dirigís a la resta de la població.

Al principi la democràcia li feia il·lusió per veure com aniria; però amb el temps s'ha desenganat, ha arribat a pensar que és un grup de gent que té comandera i ganes de fer diners i s'afiquen dins la política per a aconseguir-ho.

Catalina Canyelles té clar que el polític hauria d'esser una gent que miràs pel poble i no per a ells mateixos i, per acabar, confessa que la injustícia social la posa histèrica.

Biel / Blisqui



Presentació de "deu contes ecològics"

Aquest és el text de la presentació efectuada per Vicenç Sastre el passat mes de novembre a les biblioteques municipals.

En tot temps hi ha hagut el personatge de Rondaller, del cronista enginyós que arreplegava les històries que vénen rodolades del passat, o que el present genera i va passant al cove de la història. Aquí i arreu del món, la viva tradició oral ha conservat fets històrics, fets extraordinaris, fets imaginaris i fets quotidians i n'ha fet tradició i cultura. L'escenari d'aquest art: la plaça, la cuina de ca'ls padrins, l'ombra d'una figuera, la fresca de les nits d'estiu a la carrera, les caminades feixugues d'anada i tornada...

En unes poques generacions aquest passat immediat -que té un caire romàntic per aquells que no el visqueren, per aquell que no el patirem-, s'ha fus, s'ha trabucat en un present, en un estil de vida tan distint que pareix que tot es tracti d'un altre país: Els Reis ja no són tals reis, els gegants, com a molt, són de cartró; les bruixes o bruixots tenen NIF, surten a l'"Hola" o tenen cara d'àngel com Michelle Pfeiffer. Els dimonis apareixen al telenotícies fent de dictadors. La idea del moro i dels jueus, del llop i de les serps són ja complexos que volem superar i la pagesia ja no és un escenari ple de vivències (bones i dolentes): és un món en perill d'extinció.

L'escenari de les rondaies de tots els temps ha canviat. Qui no ha canviat és el rondaier. Es la figura de sempre: és el personatge vitenc, que escolta, que s'ho mira, que sent, que compon, que recorda, que truca, que filtra, que inventa, que somnia, que té una fe, que s'expressa, que diu coses, que es fa escoltar, que és un pèl rebel i lliure...

L'escenari de les rondaies és ben bé, diferent. Els monstres i dracs són bastiments descomunals de ferro i ciment que escupen fum de petroli cremat, làssers, napalms, radiació o dioxines. Més d'un dels bells topònims de les rondaies són fets miques, o són reemplaçats per una altra llengua que no és d'aquestes rondaies, o són femers o adosats o garrigues cremades. O s'ha esborrat de la memòria perquè la memòria no té temps. Avui també la memòria també té pressa, no sap, no contesta, avui la memòria s'ha fus.

Els mites d'avui són l'Economia, en majúscules i en minúscules, els palaus amb 70 bidets, la velocitat, el neomegalitisme (neo-piràmides, neo-panteons) el poder militar-polític-tecnològic...

Avui el missatge, el porqueret, no nom Bernadet o Gustí; es diu Mohamed o Batasai.

I el rondaier Lladó així ho ha vist, i així ho certifica. Rondaies del segle XX, dolces i cruels, realistes i esperançades, esperançades. Amèn.

Vicenç Sastre



Vicenç Sastre i Miquel A. Lladó, autor dels contes, durant la presentació (foto, Tolo Aguilar)

A LA PPPPÒRTULA DEL MES PASSAT...

-Us vàreu fixar en la portada? Dos detalls importants. El primer, la gran alçada que té el que es suposa que és l'entrenador. La segona, que a l'equip de la fotografia hi ha dos jugadors amb el número quatre!!!!

-Mirau la foto de la plana 158/9- So vos fixau, a la part superior veureu que el fotògraf va tallar el cap a aquell que no es va voler asseure com els altres!

-PÒRTOL? Així figura escrit el nom del poble a l'anunci que trobareu a la plana 158/17. Serà un poble polonès? Serà la proposta de nou nom del PP per al poble? Serà la influència de la cope?

-Crec que vos hauríeu de fixar en la plana 158/36. Mirau la bandera que hi ha al fons i que separa els nins de les nines. No vos fa mal als ulls?

GAVIM

Ramón

Vista Alegre, nº5
Sa Cabaneta
Tel. 60 22 44

Oliver

Mestre d'obres

...FELIÇ I PRÒSPER 1996 A LECTORS, COL.LABORADORS I AMICS EN GENERAL...

MARRATXINERS A BALEART



Pere Amengual "Bernadí" rebent el premi de la Cambra de Comerç

A la passada edició de Balears hi participaren tres parades marratxineres, una de l'Ajuntament, una de l'olleria de can Bernadí de Pòrtol i una de l'olleria de cas Canonge.

PERE AMENGUAL, PREMIAT

Precisament en Pere Amengual de can Bernadí fou guardonat amb el primer premi de la Cambra de Comerç dedicat als regals d'empresa per un conjunt de cinc peces que fa dos anys que fabrica: un adreç de tocador realitzat en ceràmica blanca i pintat.

Pere, enhorabona. Parla'ns d'aquest premi...

Gràcies. És una cosa que no m'esperava de cap de les maneres. Vaig estar molt content no pel premi metàl·lic en sí, sinó que també és una cosa important per la ceràmica de Marratxí, a més que és una novetat. La condició que posaven és que no ha d'esser una peça única, i han d'esser peces que es puguin fer en serie.

De quines peces es compon l'adreç?

Hi ha una palanganeta per posar la pinta, una polvera o joier, dues botelles per a colònia i un portaretrats.

Com va sortir la idea d'aquest conjunt?

No ho sé; faltava una cosa nova, la gent venia a la Fira del Fang i no-més veia marró i més marró. I jo, que sempre m'agrada fer coses noves, vaig dir "ja ho veurem". Les peces estan fetes amb fang blanc, un fang que duim de la península, i les pinten la meva dona i la filla major, que ja comença a pintar.



L'adreç guanyador

A quin preu se'n va un adreç d'aquests?

Tot complet se'n va a 10.000 pessetes; no és que sigui cap gran fortuna. També es pot comprar per peces soltes i surt una misèria més car.

Com veus Balear, enguany?

La gent compra menys. No hi ha tan-

tes vendes com anys passats, es compren coses de més poc valor i de segons quines peces tan sols demanen el preu i no compren.

De tota manera pens que és interessant seguir-hi venint.

MARIA HERRACH, LA COORDINADORA

Maria Herrach, a més de fer tapisos, ja duu uns anys com a coordinadora de la parada de l'Ajuntament.



Maria, com ha anat l'organització de l'exposició d'enguany?

Bé, ha anat molt bé; no teniem casi casi gens de pressupost i hem hagut d'anar amb un poquet de criteri de no gastar duros i no sé si ha sortit massa bé.

Com ho feis per arreplegar els expositors, són ells que vos ho demanen o sou vosaltres que els anau a cercar?

Som nosaltres que els anam a cercar. Aquest any hem vogut una mica de representació de tots els artesans de Marratxí, supòs que no hi són tots perquè tenc constància que n'hi ha molts més, però la parada no permet dur-ne molts més. Mirarem de l'any que ve dur tots els altres.

Quines noves incorporacions hi ha?

Aquest any unes cases de fang petites que representen pobles de Mallorca i cases de Marratxí. Després hi ha restauració d'antiguitats i mobles. També aquest any hem duit LIMSA que són els licors



S'Amagat

Especialitats de la casa

Paleta de xot

Porcella

Frit mallorquí

Assortit de pizzes

Noces / Batejos / Comunions

Dinars d'empresa / Celebracions

reserves 79 73 59

Pòrtol

mallorquins, i els SUAU, que els feia moltíssimes ganes de venir a aquesta fira.

Un moment o a l'altre els artesans vos diuen si ha estat positiu venir?

Sí, tots després ens diuen que la gent després els demana molt les peces que han vist aquí a Balear. Per cert un any que vàrem dur moltes de caragoleres aquí, després per la Fira del Fang tots els ollers varen vendre totes les caragoleres que tenien.

TOMEU DE CAS CANONGE



Com veus aquest truí del Balear?

Home, més o manco va bé. Es va conservant i hi venim cada any.

Quin temps fa que hi veniu?

Ara deu fer uns sis o set anys que hi venim.

I com vos compensa?

Compensa a la llarga si ho mires tot, el que fas aquí més la propaganda i la gent que et coneix et recompensa. Més que res és la propangada que et fas, el donar-te a conèixer.

Hi ha alguna novetat enguany?

Normalment és el mateix, però sempre hi ha alguna novetat. Ara hi ha bastanta ceràmica blanca que abans no feien.

REBECA McSHANE

Aquesta jove de sa Cabaneta, filla d'artistes, s'ha decantat pel camí de l'ar-



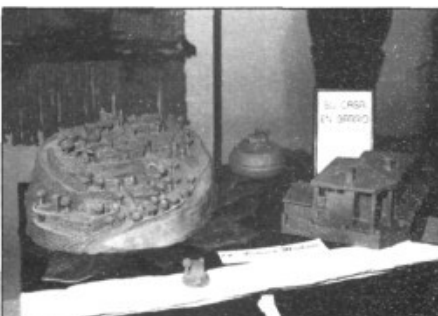
tesania del fang fent casetes i pobles en miniatura. És la primera exposició que fa.

Com has entrat dins aquest món tan particular?

Per casualitat. Fa 15 anys vaig fer una caseta per a

una amiga meva. Però després ho vaig deixar perquè llavors el món de l'artesania no anava molt bé. Però ara fa poc va tornar aquesta amiga meva amb la caseta que li vaig fer ara fa 15 anys i em va dir per què no tornes? I ja ho veus, un poc la casualitat i un poc altres coses...

Com t'inspires pels teus models?



Una obra de Rebeca McShane

Uf! Jo crec que és un poc l'illa que m'ha fet veure les cases que hi ha aquí, les mallorquines, les diferents mides de les teulades i tot això...

Espai patrocinat per l'Àrea de Cultura i Educació de l'Ajuntament de Marratxí



Vista general de la parada municipal

Què penses de l'organització de Balear?

Pens que està molt bé. El que passa és que és el primer pic i encara estic un poc "novata" per aquí dedins. M'ha agradat molt perquè han concentrat les coses autòctones i han separat un poc l'estranger.

*Biel.-
Fotos, Joan Massot*



Els quintos i quintes del 76 de Pòrtol vos desitgen un bon any nou i vos conviden al foqueró de Sant Antoni. Molts d'anys pera tothom!

Servei Oficial Citroën
COTXES PÒRTOL
Agent, Tomeu Canals



De dilluns a divendres
8'30 a 13 h.
16 a 20 h.
Dissabte matí obert

C/ València, 23
Tel. 60 21 50
Pòrtol

L'EQUIP DE F7 DE L'SP. SANT MARÇAL GUANYA EL PRIMER PARTIT

Després de dues temporades sense conèixer la victòria, l'equip de futbol 7 Sp. Sant Marçal va assaborir la primera victòria dins el sempre difícil camp d'Inca davant el Constància per un ajustat 2-3. Aquesta gran victòria fou llargament vitorejada pels jugadors i tècnics un cop acabat el partit. Esperam que poc a poc i amb la feina del novell entrenador, en Feliu Ballester, repetesquin el resultat.

FELIU BALLESTER I LÓPEZ, UN NOVELL ENTRENADOR PER UN NOVELL EQUIP



El portolà Feliu Ballester, de 16 anys d'edat, s'ha convertit en l'entrenador més jove del futbol marratxiner. El passat dia 9 de desembre va tenir la primera gran satisfacció de veure que l'equip que entrena va aconseguir la victòria després de dos anys de no conèixer-la. En Feliu agafà l'equip a principi de temporada, després d'apuntar-se al curset de monitor per poder entrenar equips base. El novell entrenador té com a repte superar la mala trajectòria d'aquest equip. Des

d'aquestes pàgines li donam el màxim recolzament en la seva nova trajectòria.



L'equip del futbol 7 de St Marçal amb els seus preparadors



Enhorabona, Jaume Vidal!

sera, s'ha convertit en el president més antic de Balears. Es tracta d'un homenatge més que marescut a un home que des de la fundació del club l'està encapçalant, essent un home estimat i admirat a l'àmbit de l'esport marratxiner. El guardó li va ser entregat pel seleccionador Javier Clemente. Des d'*Esportula* ens afegim a aquest homenatge donant-li una efusiva enhorabona.

LA FEDERACIÓ BALEAR DE FUTBOL RET HOMENATGE A JAUME VIDAL, PRESIDENT DE L'U.E. DEL PLA DE NA TESA

El passat dia 1 de desembre es celebrà al casino de Mallorca la tercera gala del futbol balear organitzada per la reial federació balear de futbol. En aquesta festa foren entregats els premis als campions de la temporada 94/95, i a destacats personatges del futbol balear. Entre els homenatjats s'hi comptava el president de l'U.E. Pla de Na Tesa, Jaume Vidal, per la seva continuada trajectòria al cap d'aquest club marratxiner. En Jaume Vidal, després de més de vint anys al cap d'aquesta entitat pladenate-

PODA DE PALMERES



PETITS ANUNCIS DE

COMPRES, VENDES, LLOGUERS, OFERTES, DEMANDES

TEL 60 31 44

Cafè i Restaurant

Diumenges i Dilluns tancat

Avinguda Antoni Maura 69 Es Port d'Inca Tels 60 10 01

U.D. MARRATXI F.S. "CAMPIO"



La U.D. Marratxi F.S. després de guanyar a la darrera trobada per un 1-3 a l'històric i poderós GESA F.S. en el seu propi camp, es proclamà brillant campió del trofeu de la federació, de primera regional Mallorca de Futbol Sala.

Pels interessos que despertà aquest partit nombrosos aficionats d'ambdós equips es donaren cita a les instal·lacions esportives de GESA.

L'interès no era sols al partit sinó també al que es disputaren als demés camps, ja que la igualtat entre els cinc primers classificats era patent, per un costat GESA F.S. i la U.D. Marratxi F.S. amb 9 punts, el Cala Santanyi F.S. i la Policia Local de Palma amb 8 punts i C.D. Los Almendros amb 7 punts, en la qual cosa podem dir que l'emoció estava als camps.

UN PARTIT DRAMÀTIC

Els marratxiners, sabent la importància del partit que jugaven i el potent equip que tenien enfront, sortiren molt conservadors, en defensa però amb perillosos contraatacs, però el marcador no es movia. Fou al minut 16 quan un ràpid contratac per la banda dreta de "Campoy" de potent tir ras marcà el primer gol pels marratxiners, amb aquest resultat s'arribaria al descans. L'esforç realitzat donava fruits.

En la represa tregueren els de Marratxi del centre del camp, passen el baló en profunditat sobre "José Maria" que collint l'esquena de la defensa contrària i de tir creuat marcà el 0-2 però no es rendí i mancaven 12 minuts pel final quan marcava un gol que posava la màxima emoció al partit, però el Marratxi es defensa amb molt d'ordre en la defensa i perillosos en contratacs i en un d'ells i faltant un minut "Miguel" marcà el que seria el definitiu 1-3.

Amb un partit que ningú no podia esperar, la U.D. Marratxi F.S. vencé i convencé. Des d'aquesta plana d'*Espòrtula* els donam l'enhorabona.

Des del Pont d'Inca - Sa Cabana.

Pep Nigorra

XERRADES ESPORTIVES

El passat 27 de novembre va tenir lloc la primera xerrada esportiva de la temporada, organitzada per la penya mallorquinista Es Siurell de Marratxi i que es duu a terme, com ja sabeu, a la pizzeria-hamburguesaria Pont d'Inca. Per qüestions tècniques no varem poder incloure aquesta informació a la revista de desembre, ja que el termini de recepció de material ja s'havia esgotat. Per això, per ventura, fer una crònica exhaustiva havent passat més d'un mes pert part de la seva frescor. Per tant, ens limitarem a oferir algunes dades de relleu.

Hem de destacar la presència de membres de la penya Es Siurell i algunes al·lotes de la penya Femina. Els jugadors convidats varen esser en "Chichi" Soler i en Raul. Aquests contestaren les no poques qüestions que els presents els platejaven. En el moment d'aquesta

moral dels jugadors era que aquests lats molts de duts. A la ren els noms dors i direc-passat pel

J a u m e Ferrer, Con-Dalmau, etc. estigueren qualificar en Serra Fererer com una bona persona, però també com un entrenador molt dur. S'esmentà la qüestió de les primes als jugadors. Segons la visió d'en "Chichi", no es juga millor, sinó pitjor.



Com ja hem advertit abans, no hem entrat en detalls concrets perquè durant el mes de desembre passat algunes coses han canviat. Com és habitual en aquestes xerrades, es donà acabat l'acte amb el repartiment dels siurells als convidats.

Josep Antoni Calvo

NOU TALLER A PÒRTOL

**TALLER
TOMEU JOAN
(REPARACIÓ D'AUTOMÒBILS)**

c/ Major, 5 Tel 60 22 98 Pòrtol

...FELIÇ I PRÒSPER 1996 A LECTORS, COL·LABORADORS I AMICS EN GENERAL...

EL MILLOR I EL PITJOR

TEMES ESPORTIUS DE SA CABANA, ES PONT D'INCA

Hola, amics d'Espòrtula!

A la passada edició de la revista *Pòrtula* i concretament en aquest apartat vaig apuntar que mes a mes exposaria "el millor" i "el pitjor" en el referent a temes d'esport local, idò bé, "el millor" és el que ha aconseguit l'equip de futbol sala "U.D. Marratxí" en proclamar-se el campió del trofeu balear de la federació de Futbol Sala, de seniors de la 1ª regional Mallorca.

"El pitjor", la manipulació, la discriminació del delegat d'esports de l'Ajuntament de Marratxí No sap com enfonsar l'esport i l'oci d'un grapat de joves i, el més trist, de nins. Un delegat d'esports a qui no li importa gens l'esport ni els nins. No parlem de l'esport base perquè ni sap el que significa, i si algú té algun dubte



Lluís Tàpia,
regidor delegat d'esports

dirigeixo a vostè en defensa de l'esport base d'aquest municipi com que sóc un poc ignorant en temes esportius i com jo n'hi ha molts més, que des de fa una temporada, tan jo com els altres no entenem res.)

Li demanam que ens assessori en aquests temes, per exemple, quins criteris, quines mesures, quins estudis fa vostè per subvencionar les diferents entitats esportives d'aquest municipi?

Em podria explicar per què subvenciona a la S.D. CABANA F.S. amb 120.000 pts? Per què al C.D. Pont D'Inca amb

que ho demani al president del club esportiu A.P.A. "Es Siurell-", don Emili Castaño.

"El pitjor", el delegat d'esports, don Lluís Tàpia Gómez (independent senyor delegat em

70.000 pts? Per què a la U.C. Marratxí F.S. amb 60.000 pts i al grup juvenil del Col·legi La Salle amb 40000 pts? I després discrimina i prohibeix la igualtat de drets del C.D. APA SIURELL amb un potencial humà de 91 nins amb edats entre 5 i 15 anys, i amb 15 responsables, delegats/des, monitors i entrenadors. Senyor delegat, quan vostè nega els drets de la igualtat -i qued curt- ja que l'esport base ha d'esser prioritari, per damunt dels altres, i la seva excusa és que no els pot donar ni una pesseta, ja que la part destinada a les subvencions ja està esgotada. Miri, senyor delegat d'esports, vostè se n'està rient de la dignitat d'aquests nins i com que se'n riu d'aquests nins que tenen els mateixos drets que els altres, jo des d'aquesta pàgina d'*Espòrtula* li dic que és un incompetent en temes esportius i també en l'administració dels diners públics destinats a les subvencions. Sap per què? Perquè tot ho fa a corre cuita. Quan em pugui demostrar que les subvencions són correctes jo li demanaré públicament perdó. Ah! i tenc molta més informació per a vostè perquè la incompetència no acaba aquí.

Pep Nigorra

Forn Pastisseria

SES ROTES

Pa fet artesanalment
al forn de llenya

De dilluns a diumenge, de 7 a 14'30 h.

C/ de l'Escola, 19 PÒRTOL

**IMPRESSORA
LASER USADA
VENEM EN BON ESTAT
PREU INTERESSANT**

TEL 79 78 70
(Ref. Laser)

ESPECIALISTES EN ARTICLES DE
MUNTANYA, CAMPING, ESQUI I ESCALADA



ES REFUGI

Via Sindicat, 21, pati interior
(Antic edifici del Sindicat Forà)
FELIÇ ANY 1996!

GA

GESTORIA

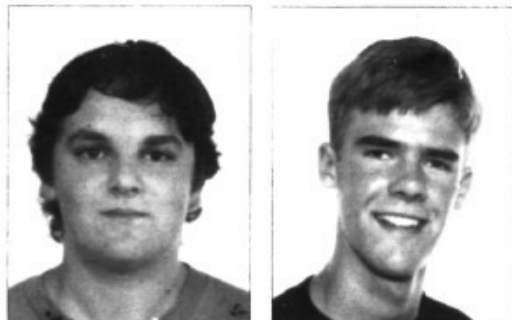
A. JUAN AMENGUAL
Camí de n'Olesa 74 A
TEL. 60 27 54 Sa Cabaneta

COMPRA
VENDA
LLOGUER

FINQUES

PRIMERS CINTURONS NEGRES I DAN QUE SURTEN DE L'ESCOLA DE TAEKWONDO DE MARRATXI

A finals del mes d'octubre vaig tenir la satisfacció de poder posar als alumnes Daniel Caimari Staal i Josep Rafel Martínez Oliver els primers cinturons negres 1er DAN aconseguits en aquesta escola.



Arribar a ésser cinturó negre no és una feina fàcil, ja que es tarda per això uns tres anys i mig aproximada-

dament.

El taekwondo, és ordre, respecte i disciplina, qualitats que tant Josep com Daniel han demostrat que tenen sobradament.

A Daniel el vaig conèixer a Es Pont d'Inca quan sols comptava amb deu anys d'edat, entrenava a l'escola Kukiyuan, la qual era dirigida pel meu amic Andreu Jaume Bennàssar, 4art Dan i mestre nacional. Com ell va estar entrenant fins que tancaren l'escola, aleshores era cinturó marró, quan va tenir coneixement de l'escola de taekwondo de Marratxí, s'hi va apuntar, aprovant l'examen de jutge cronometrador i a continuació l'examen de cinturó negre 1er Dan, es de destacar la seva gran disciplina i la seva capacitat de sacrifici.

José Rafael Martínez Oliver, és alumne format íntegrament a l'escola, essent també el primer alumne que és cinturó negre 1er Dan en un examen davant la Federació Balear de Taekwondo. Les seves principals virtuts són la serenitat, disciplina i bondat. Els que tenim la gran sort de conèixer-lo, ens alegrem íntimament per aquest triomf.

Com a mestre d'ambdós, és per a mi una gran satisfacció i alegria haver aconseguit aquests primers cinturons negres. En aquests moments ja hi ha més gent preparant-se en aquesta escola per intentar aconseguir aquests codiciats cinturons.

Rafel Oliver Sánchez
monitor de taekwondo

Per una bona construcció

**Construccions
Felip Canyelles**

C/ Major 179
Tel. 60 29 89
Pòrtol

FUJITSU

Clima Intel·ligent

Ni fred a l'hivern, ni calor a l'estiu
Aprofiti l'oportunitat

Per tecnologia i per disseny, el futur en aire condicionat es diu **Fujitsu**.

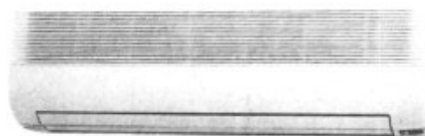
Hi ha un **Fujitsu** per a cada necessitat, segur que troba el model que millor s'ajusta a la decoració de ca seva

Equips de fàcil instal·lació, silenciosos, de baix consum, de gran rendiment frigorífic-calòric, amb comandament a distància programable les 24 hores del dia, preparats per suportar altes temperatures i, per si fos poc, d'excel·lent disseny.

Garantia de qualitat

MODELS MURAL SPLIT (COMPACT)

Fred - Calor (Bomba Calor)



Per a més informació

**magatzems
VERDERA V**

Aving. del Cid, 32 Tel. 42 73 90 Son Ferriol

C/ Bernat de Santa Eugènia, 78
Tel. 62 11 12 Santa Maria del Camí

Carrer Major, 87 Tel. 60 21 02 Pòrtol

...FELIÇ I PRÒSPER 1996 A LECTORS, COL·LABORADORS I AMICS EN GENERAL...

CARTES OBERTES

(<<ve de pàgina 2)

cas tots o gairebé tots els nostres batles de barri estaven inclosos en les nostres llistes electorals.

Quant a la vostra definició de la cultura política trobam que vosaltres gaudiu de molt mala salut a Marratxí, ja que les vostres afirmacions són d'un derrotisme espectacular, només se'ns acut que ocultau la vostra derrota electoral en la boira dels records, que surt a la superfície només en la soledat d'un passadís fosc, ja que pareix que el PSM de Marratxí està prenyat de mals auguris, amb una aureola d'optimisme exacerbada.

Els batles de barri, Senyors del PSM, són persones que fan un gran servei a la comunitat; no ens negareu que de qualque manera són la "BÚSTIA DE LES RECLAMACIONS" i LA CROSSA on pengen molts dels cops que rebem en cadascuna de les barriades i això no és una tasca fàcil, les molèsties que això comporta només es contraresta per la fidelitat política a un ideals, al sentiment de partit i a la contribució a una qualitat de vida millor.

Que el nostre Ajuntament, seguint les normes més elementals de cortesia, entén i tradueix que al ciutadà li agradaria compensar aquell conveï, el qual una i altra vegada se li han sol·licitat tantes de coses al llarg de l'any i que gustosament haurà resolt unes i altres hauran quedat en l'intent, però totes realitzades de bon grat i amb altruisme; és lògic que el nostre Ajuntament, fent-se ressò d'aquest sentiment potencial, inclogui en el dinar de germanor per Nadal aquests servidors de la comunitat. NO! Senyors del PSM de Marratxí, el contribuent estam segurs que això no li desagrada, vosaltres que sabeu de compensacions i d'estalvis heu de suposar que no es tenen 18 persones, de qualque manera connexionades a l'equip de govern per 54.000 ptes per any que és segons les vostres xifres la despesa del conegut àpat de Nadal, ja que vosaltres ja heu convidat la parella; si fos així serien les 108.000 ptes que heu calculat amb exactitud restauradora.

La tàctica política, el moviment a curt termini, el feis vosaltres gent del PSM de Marratxí, que sou tan entremaliats que podeu arribar a la vistositat dels focs d'artifici, però té la perillositat d'allò improvisat.

No qualifiqueu tan alegrement i no vos apropieu de judicis imprecisos per tractar de demostrar que estau en una hipotètica possessió de la veritat.

**Batles de barri
d'Independents de Marratxí**

AL SR. JAUME SASTRE RIGO, DIRECTOR DEL CPC COSTA I LLOBERA

Benvolgut company:

Si t'he de ser sincer et diré que contestar la teva carta em posa en un seriós compromís. La qüestió difícil no és rebatre els arguments que exposes, tan sols no m'hi entretindrè, sinó trobar el to just i adient perquè d'aquesta lliça en què involuntàriament el destí ens ha aplegat no en surti, innecessàriament, una nafra que -oh misèries de l'espècie humana!- ens impedeixi d'ara endavant mantenir la relació de cordialitat que fins ara hem mantengut.

D'entrada et diré que la carta no sembla d'un director de CPC sinó més aviat la resposta d'un polític, la que hauria d'haver donat el regidor pertinent al ple. Sembla que l'objectiu de la teva carta no és altre que "aclarir un malentès que es podria produir dins la nostra Comunitat Escolar". Bé, pel que veig, el teu coneixement de la dinàmica de la política és nul o ben escàs, crec que hauries de saber que una pregunta a un ple ordinari d'un ajuntament és una cosa tan inofensiva, tan innocua, tan poc transcendent que és incapaç de produir per ella mateixa el més ínfim grau de malentès. Una carta al director a **Pòrtula** té molta més transcendència. (No és aquesta la primera pregunta que feim d'ençà que ha començat la legislatura i no n'hi ha hagut cap que jo recordi ara, que hagi traspassat l'estricta i freda intimitat del consistori, per tant, per sort o per desgràcia, pocs malsentosos poden crear). L'única manera de crear-se el malentès és que una de les parts, de manera intencionada, l'esbombi i en faci rebombori. Per tant, si el teu temor era que, de part nostra, la cosa no prengué mal, crec que l'actuació més correcta hauria estat posar-se en contacte amb nosaltres i de molt bon gust t'hauríem aclarit el sentit de la pregunta, la intenció i una justificació de les consideracions prèvies que la mateixa comportava, i evidentment, hauries tengut totes les garanties que aquesta pregunta no ocasionaria cap malentès ni cap distorsió dins la comunitat educativa que presideixes. T'hauries pogut estalviar la literatura! Segurament, si el reglament municipal permetés fer algun aclariment a una pregunta quan aquesta és interpretada interessadament per part d'un membre de la majoria, segurament al mateix ple

hauria pogut deixar constància de les justes intencions de la nostra pregunta, però el reglament no ho permet i vaig tenir la impressió que, per part del regidor de torn, la pregunta va ser mal interpretada des del començament. Mala interpretació no imputable només a la seva actuació sinó també, per ventura, a una deficient redacció per part nostra.

Segurament, va ésser aquest regidor qui s'encarregà de fer-te arribar via qui sigui la nostra pregunta i la interpretació que ell en va fer. Tu, amb tot el teu dret, has triat el camí que més t'ha convengut: fer cas a una de les parts, una decisió molt respectable des del punt de vista particular però que s'adiu ben poc al càrrec que ocupes -signes la carta com a director del CPC Costa i Llobera-; pens que hauries d'haver estat més equànim, hauries d'haver consultat les dues parts.

Abans de sortir la teva carta a **Pòrtula** vaig tenir notícies del malestar o la inquietud que la nostra pregunta havia causat dins part de la teva comunitat educativa. Com que la pregunta va ser redactada amb presses -no és que valgui d'excusa però vaig passar per una situació familiar un poc alterada- i potser havia obviat alguna cosa important, vaig posar-me en contacte amb el Ministeri d'Educació i Ciència, concretament amb el funcionari que té cura dels convenis, li vaig llegir textualment la pregunta i no hi va trobar res de pernicios, més et diré, em va dir que jo havia sabut evidenciar i reivindicar dins el meu àmbit una de les tares més evidents que té genèricament el conveni: que és que els ajuntaments, a diferència del MEC, fan l'aportació amb espècies i moltes vegades no augmenten l'oferta que feien abans de subscriure el conveni -cosa contrària a l'esperit del conveni-; i afegí que una de les reivindicacions de la Federació d'APAS era precisament aquesta: la d'administrar l'aportació municipal de la mateixa manera com administren l'aportació del MEC -evidentment fent totes les passes reglamentàries: Pla d'activitats, Consell Escolar...etc.-

Després, he pogut comprovar que el malestar degué córrer dins un cercle reduït ja que alguns professors del teu claustre amb els quals he parlat res no sabien ni de la nostra pregunta ni de la teva carta damunt **Pòrtula**.

La pregunta no la vaig formular per caprici, ni per posar en evidència el regidor d'educació, ni molt menys qüestionar-ne la tasca feta fins ara, la vaig

(passa a plana 26)

MISSATGE DE NADAL I CAP D'ANY

Quan arriba Nadal, sembla com si tots haguéssim de fer un repàs, una anàlisi conscient, d'allò que hem fet al llarg de l'any que acaba, per arribar a definir, a partir d'aquesta anàlisi reflexiva, què volem per a l'any que estam a punt d'encetar. Com a president de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, i encara que només fa sis mesos que vaig esser investit per ocupar el càrrec, podria referir-me de bon principi a aquest passat immediat i, també, al futur que s'acosta. Però, abans de parlar d'allò que defensam i en bona part, esper que es faci realitat al llarg de 1996, vull felicitar les festes als ciutadans de les Illes: vos desig a tots un Bon Nadal, uns dies esplèndids, que els Reis compleixin les expectatives que teniu i que l'any 1996 sigui feliç i fructífer.

Dit això, vull reprendre la reflexió sobre l'oportunitat de fer balanç que proporcionen aquestes festes. Tal volta és que les commemoracions periòdiques ens inciten, si més no indirectament, a la reconsideració, a interioritzar quin sentit tenen les nostres actuacions. Potser és el denominador comú de moltes etapes significatives del nostre calendari, establert a un ritme temporal que permet l'examen, la revisió de conceptes com el naixement, la vida i la mort.

En el cas de les festes de Nadal, crec que cada societat, fins i tot cada individu, té una manera d'entendre-les. Per a molts, els dies de Nadal tenen un profund sentit cristià. Per altres, probablement per a la gran majoria, aquestes festes tenen també un sentit familiar: és el moment en què, d'una manera càlida i acollidora, tots es reuneixen a compartir alegries, preocupacions i esperances. Tampoc no podem oblidar que n'hi ha alguns que consideren les festes de Nadal com una convenció periòdica més de la societat, encara que sigui més representativa d'una sèrie de valors que tots compartim i que a més aconseguim mobilitzar la societat a l'entorn d'una fita d'alegria i de pau.

Encara que només sigui per aquesta raó, per la riquesa que es desprèn de la diversitat de mentalitats, les festes de Nadal haurien de ser un motiu de satisfacció. Són el fruit d'una societat plural, oberta, desenvolupada i tolerant com la nostra. Una societat on tothom té cabuda i on cadascú pot exercir la llibertat que poseeix

s'acord amb la seva mentalitat i les seves idees.

Per això, si algú em demanava quin concepte, relacionat amb les festes de Nadal, és el més universal i més acceptat per una societat tan diversa, formada per persones lliures, jo diria que és el concepte de la solidaritat. En efecte, la relació entre Nadal i el sentiment fraternal de solidaritat és gairebé instintiva, sorgeix d'una manera natural. Si més no, amb la naturalitat pròpia de les societats que es poden sotmetre, d'acord amb el seu grau de maduresa, a un exercici de reflexió. Sigui com sigui, aquests dies, potser perquè la convivència de les persones ho necessita així, ens donen l'oportunitat de reconcienciar aquest valor ètic i cultural. Com individu i com a president de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, som conscient que la societat perfecta no existeix i que la nostra, a pesar de ser capdavantera en riquesa dins l'estat espanyol tampoc no ho és.

El creixement econòmic provoca desequilibris i nosaltres hem crescut molt ràpidament. Per tant, si Nadal és la fita de la solidaritat, aquesta és, per la nostra societat, l'hora d'incidir en la cohesió social. Si hem superat reptes que altres encara han de superar, també hem de ser els primers a mirar més enllà, a saber que l'evolució de les societats s'ha d'estructurar en factors que ens afecten com a comunitat i en factors que afecten la qualitat de vida de cada ciutadà. La situació de l'economia de les Balears dins el conjunt de l'estat espanyol ens produeix un orgull lògic. I encara més, si, a partir d'aquesta realitat podem trobar, tal com pretén el govern que presidesc, la posició que ens correspon dins l'espai europeu. I, a més a més, amb la convicció que reunim tots els requisits necessaris per arribar en les millors condicions a una etapa en què la competitivitat estarà lligada a la formació qualitativa, als serveis de tipus tecnològic o al potencial de la intel·ligència a través de nous sistemes de comunicació.

Però també és cert -i els darrers esdeveniments que s'han produït a Europa o a un país com França ho demostren així- que és difícil anar endavant si es perd l'harmonia social, si els ciutadans no tenen confiança en els elements que garan-



Cristòfol Soler

teixen la convivència i l'equilibri, si senten que no poden assegurar el seu futur lliurement. Al meu entendre, parlar de solidaritat no només significa arbitrar, dins les nostres possibilitats, totes les mesures necessàries per evitar l'aïllament laboral i social dels més desfavorits. Aquest objectiu és bàsic i així ho entenem quan, des del Govern Balear, donam preferència a programes de formació ocupacional o de disponibilitat d'habitatges. Però també és bàsic entendre la convicció que les societats s'han d'enfrontar a nous reptes amb una mentalitat superadora de l'individualisme insolidari. La nostra és una comunitat amb una llengua, una identitat pròpia. I també ha de ser part d'aquesta comunitat, singular i diferenciada, el sentiment d'un futur compartit sense exclusions socials.

Quan, en el debat, sobre l'estat de l'autonomia, vaig exposar davant el Parlament Balear el programa del Govern que presidesc, un dels punts fonamentals va esser el del creixement sostenible. Una concepció que volem aplicar al desenvolupament territorial, conscients que la preservació del medi ambient és voluntat dels ciutadans de les illes, els quals representam, i, a més, un dels principals atractius que fonamenten la indústria cabdal de les Balears, la turística.

Per tant, creixement sí. Però creixement harmònic i equilibrat. I si aquest és el criteri que defensam en el cas d'un recurs objectiu com és el territori, amb més raó l'hem d'impulsar, quan consideram els interessos globals d'una comunitat que vol identificar-se amb el progrés, però també amb la qualitat d'aquest progrés.

Una societat que progressa, una societat justa, serena i més humana. Aquest és el model que pretenem i que, al meu entendre, hem d'aconseguir amb l'esforç de tots, encara que sigui responsabilitat meua demanar-vos que trebalieu amb nosaltres, dia rera dia, per edificar el futur que volem. Amb confiança, perquè tenim les eines que necessitam. El nostre poble demostra una vitalitat excepcional, i també les nostres empreses, i els sectors que formen part de la vida econòmica. Els auguris són bons, anuncien anys que poden configurar una expansió sòlida i madura. Per tant, anem-hi tots junts, i no deixem que dissensions insubstancials o debats inútils ens facin perdre temps i energies.

Amb la seguretat que ens acompanyareu en el camí que marquen aquest ideals, vos desitj unes bones festes, un bon Nadal i un feliç any 1996.

Cristòfol Soler i Cladera

President de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears

...FELIÇ I PRÒSPER 1996 A LECTORS, COL.LABORADORS I AMICS EN GENERAL...



CARTES OBERTES (ve de la plana 24) formular perquè un representant de l'APA i del consell escolar del C.P. Blanquerna ens va fer arribar la queixa i com que ho trobarem raonable decidirem d'incloure-la al ple. Potser la redactarem de manera ambigua i poc precisa i amb alguna ambigüitat volguda, ara, explicar-te aquest punt seria una mica massa llarg i podria incórrer en alguna suposició gratuïta o donar peu a algun altre malentès i cauríem en la temptació d'haver d'aclarir eternament, talment uns Sisífs desvalguts, malsentesos. Crec que ens hem d'avesar a viure dins l'autocrítica i mai el cofoisme ens ha de fer veure que vivim dins el millor dels mons possibles.

Respecte del contingut de la teva carta poques coses a dir. Les qüestions tècniques les conec perquè vaig esser el redactor del pla d'activitats que va permetre al nostre centre (I.B. Berenguer d'Anoia) subscriure el conveni, el que passa que per contextualitzar la pregunta no vaig considerar oportú fer una exhibició de precisió tècnica -segurament si hagués redactat la pregunta a pèl, potser

s'hagués interpretat pitjor o millor però segurament no hauria fet tudar tanta literatura estèril-.

Pel que fa a la qüestió de les 9 activitats, no afirmam en cap moment amb quina quantitat es fan, t'ha enredat l'ambigüitat de la redacció...

Pel que fa a la qüestió de la biblioteca crec que més que res és un problema d'apreciació i d'autocomplaença, d'interpretació de la realitat. En resum, és una qüestió opinable i pel que es veu tenim opinions divergents.

Respecte de si som un partit que tenim com a qüestió prioritària la cultura, potser també és una qüestió opinable; a nivell particular, la cultura sí que és una de les meves preocupacions bàsiques i des dels 18 anys exercisc d'activista cultural, fins i tot he exercit d'activista al CPC Costa i Llobera -Una de les satisfaccions majors que he tengut com a activista va ser precisament al seu centre el dia en què en Pere Rosselló va fer una xerrada col·loqui del seu llibre *Les aventures d'en tres i mig*, va esser una experiència meravellosa-Si vols que comparem els

nostres currículums i les nostres actuacions particulars en favor de la cultura a Mallorca ho podem fer el dia que vulguis i te'n adonaràs fins a quin punt és una de les meves preocupacions vitals...

Pens que ja m'he allargat una mica massa, potser més del necessari per aclarir un hipotètic malentès. En podríem parlar llarga estona però, sincerament, no crec que siguin aquests els problemes i les inquietuds de la comunitat educativa del CPC Costa i Llobera, hi ha altres coses que preocupen més que una inofensiva pregunta d'un ingenu regidor. Saber on podran cursar l'ESO? Saber a quin centre els adscriuran? són qüestions per les qual val la pena fer un front comú per fer una defensa aferrissada de l'ensenyament públic, la resta: vuits i nous i cartes que no lliguen. No cal que li digui que estam a la seva disposició i al seu costat en la lluita i les reivindicacions encaminades a millorar el futur escolar de Marratxí.

Molt cordialment

Rafel Crespi i Ramis,
regidor del PSM-Nacionalistes de Mallorca

ESQUERRA UNIDA I ELS PRESSUPOSTS DEL '96

L'Assemblea d'Esquerra Unida de Marratxí ha analitzat els pressupostos per l'any 1996, i a pesar de considerar que són millorables en alguns capítols, ha decidit donar-los suport i que el seu regidor emeti el vot afirmatiu, en base als següents arguments:

1er Marratxí és un municipi on s'ha produït un gran creixement i amb un dèficit clamorós d'infraestructures i serveis. L'Ajuntament està molt per darrera de les necessitats del municipi. En conseqüència, nosaltres hem defensat sempre l'increment dels pressupostos municipals, cosa que s'ha produït aquest any, passant dels 840 milions a 1240.

2on El fet de destinar un poc més del 30% del pressupost a inversions, és a dir a construccions d'infraestructures (col·lectors, clavegueram, un centre de salut, un local social, etc...) i donada la mancança d'aquestes al nostre poble ens sembla positiu.

3er El creixement, en relació als pressupostos de l'any passat, a quasi totes les partides finalistes, és una altra característica positiva. Especialment les partides de sanitat, ensenyament i acció social. Aquesta última, s'incrementa en més de 30 milions i supera el 6% del pressupost.

4art Les partides destinades a patrimoni històric-cultural i a conservació del medi ambient, que als pressupostos de l'any passat eren ridículs, i que varen ser objecte de crítica per part de la Federació d'Associacions de veïns i per nosaltres, aquest any s'incrementen, encara que pensam no suficientment.

5è Se destina el percentatge corresponent a ajuda al tercer món.

6è Tot i això, creim que les àrees d'acció social, i molt especialment allò destinat a la joventut, de sanitat, de cultura i d'ensenyament necessiten més fons per poder desenvolupar-se com les necessitats del nostre poble ho requereixen.

A la vegada, també pensam que les necessitats del municipi en neteja, conservació i manteniment, especialment de parcs i jardins, estan molt per damunt dels doblers que hi destina aquest pressupost.

En conclusió, pensam que els aspectes positius superen als negatius i per tant donarem suport als pressupostos de 1996 i seguirem treballant en la línia de presentar propostes constructives i desenvolupar la nostra tasca d'oposició.

Esquerra Unida de Marratxí

INQUIETUDS

☎ 79 78 70

CARTERS. D'Es Pla de na Tosa ens avisen que el carter, que és nou, encara no ha après els carrers; va de bòlit i les cartes encara arriben més tard.

SANITAT INFANTIL

La protesta d'una mare és patètica: a partir de les 7 de l'horabaixa no hi ha servei d'urgència de pediatria al

PAC de Muntanya. Ella i altres com ella consideren que és un servei necessari les 24 hores.

GENT DOLENTA

Per si no ho sabíeu, al món hi ha gent dolenta. Molta gent dolenta. Massa, diria jo. Crec que tots ens hem trobat amb algun d'aquests personatges al menys un cop a la vida. Altres, tenim la desgràcia d'haver-los de patir i de sofrir gairebé a diari. La veritat és que se'm fa molt difícil arribar a entendre que algú pugui ésser dolent per naturalesa pròpia o només pel gust d'ésser-ho, pel plaer que els dóna veure patir els demés, l'adonar-se que s'és més poderós que l'altre.

No hi ha dubte que aquells que cauen tan baix l'únic que poden arribar a provocar en aquells que no pateixen les conseqüències no és més que llàstima. Llàstima per tenir tanta carència de personalitat i de noblesa, llàstima per tan poca cultura, llàstima per una tan buida vida interior, llàstima per no conèixer les satisfaccions que dóna la bondat. Però costa trobar lloc per sentir aquesta llàstima si en sou la víctima de les tortures. L'haver de suportar els maquiavelismes de la gent dolenta trenca la pau interior de qualsevol persona que es pugui dir humana. Provoca desencis, angúnia, estrès... T'obliga a estar en contínua alerta, permanent vigilància, mantenint

el cap ben despert i preparat per reaccionar amb rapidesa i contundència si la situació així ho requereix, sense deixar de costat una elevada dosi de control intern. No es tracta d'explorar i interrompre, sinó d'ésser més viu i anar més viu que l'adversari. La nostra calma, la tranquil·litat del bon obrar tal vegada sigui la seva desesperació. Però només tal vegada. Els malalts mentals solen tenir energies inesgotables. La lluita serà llarga, i ens hem de preparar bé.

M'encanta el poc valor que tenen aquells que necessiten de les intrigues per trobar sal a la vida. M'agradaria conèixer quin és el seu trauma infantil o adult que la condueix a obrar d'aquesta manera, a demostrar-se dia a dia, minut a minut que té poder i que pot controlar. Es veu que davant tanta carència, uns es dediquen a violar, i les altres a trepitjar el veïnat, encara que aquest no els hagi fet res. De fet, no cal. No necessiten raons o motius per mirar d'exercitar el seu poder. Les ments paranoiques són apassionants quan volem fer pel·lícules de cinema, però són una de les pitjors tortures existents a les que es pot enfrontar una persona humana sana. Les guerres psicològiques són més difícils d'aguantar i de guanyar que les físiques. Has d'ésser extremadament fort i seré per aguantar-

les, mantenir la serenitat en tot moment, i pentura haver de recórrer a les mateixes armes. Aquest darrer punt és el que més em costa d'assumir. No vull caure tan baix com ells, però m'hi va la supervivència.

La gent dolenta és aquella que fa esforços per trencar la convivència pacífica, l'harmonia existent en un col·lectiu. La gent dolenta és aquella que té la desgràcia de tenir més enveja que capacitat d'admiració. Dolents són aquells que gaudeixen de fer mal als altres, i més gaudeixen com més feble és la víctima. Dolents són els que són incapaces de lluitar amb les armes de l'honradesa, la bondat i la feina ben feta. Dolents són els que desconeixen les meravelles del "fair play". Solen estar a la feina en forma de cap que no suporta que el subordinat sigui millor, o en el company que no sap guanyar d'altra manera que no sigui trepitjant. També els trobareu a la família, al cercle d'amistats... Cal lluitar per defensar el que és lícit, i després de la batalla gaudir amb el pensament de que la ràbia interna que duen dedins no els permetrà mai en aquesta vida conèixer el que és la felicitat, i que a l'altra vida els espera l'infern.

Gabriel Àngel Vich i Martorell

LA GUERRA BRUTA

Guerra bruta. No existeix un sol govern democràtic que no hagi emprat d'una forma arbitrària els seus serveis d'intel·ligència. És l'escriptor britànic Ian Fleming el que popularitza un personatge famós, James Bond, amb "licència per a matar"; la seva missió, a qualsevol preu, és la de salvaguardar els interessos patris. Si les guerres, declarades o no, es fan per guanyar-les, és durant la darrera mundial (1939/1945) on tot aquest entramat, a l'estil "agent 007", es va desenvolupar al màxim en circumstàncies límit. Organismes secrets com la CIA o l'FBI nordamericans, MI-5 britànic, Deuxième Bureau francès, l'Abwehr nazi, el Kempeï japonès, o la "Rote Kapelle" (Orquestra Roja de la NKVD soviètica) -superior a la resta- guanyen o perden la contesa que costà la vida a més de 50 milions de persones. Però la guerra secreta continua en temps de pau, i les seves accions es deixen veure esporàdicament: els sorprenents suïcidis a la presó dels terroristes alemanys de la banda Baader Meinhof; l'eliminació de les "Brigades Roges" itali-

anes; el contraterrorisme del Mossad israelià; o l'aniquilament de membres desarmats de l'IRA irlandès a un carrer de Gibraltar, en són un exemple. Però això sí, els governs es responsabilitzen arribat el cas, i no s'admeten "xapusses" ni preses de pèl als contribuents, que és el que passa a l'Espanya socialista amb les accions Anti-ETA del grup anomenat GAL, pretesament declarat d'inspiració i finançament privats.

Juliol de 1957. Un gran bimotor de reconeixement francès, semblant al B-25 Mitchell, sobrevola a ras d'aigua el vaixell que ens duia al Canal de Suez. Propers a la ciutat d'Annaba -l'antiga Hipona, on morí Sant Agustí, el bereber de la Kabila de Sukares- el control gal que intentava impedir els subministres d'armes al Front de Liberació Nacional (FLN), es feia efectiu. Aleshores, el somni d'una Argèlia francesa començava a ésser un autèntic malson. Molts d'espanyols s'havien establert allà -Oran fou fundada per moros andalusos al 900 i restà espanyola durant quasi 300 anys (1509/1790)-, i també participaren massivament en la gran emigració europea iniciada en la dècada

de 1830. Varen ser ells, els anomenats "pieds noirs" pel seu calçat negre, els que crearen una gran riquesa agrícola, avui desapareguda.

La política antifrancesa de mort i destrucció, liderada per Ben Bella, s'inicià en 1955 i la resposta del ministre de l'interior, el socialista François Mitterand, no es fa esperar: "L'única negociació possible és la guerra". El conflicte degenera i es converteix, gairebé, en una guerra civil francesa. Altre pic amb Charles Gaule al poder i instaurada la 5ena República, es concedí la independència a Argèlia, després d'un referendium celebrat el gener de 1961. 1.380.000 europeus fugiren d'un país arruïnat i d'un futur més que incert.

Enrera va quedar el terrorisme blanc de l'OAS del general francès Salam. Però les matances continuen, i aquesta vegada a mans del Front Islàmic de Salvació (FIS), en el seu tercer any de guerra civil que té per objecte la implantació de la Charia o constitució islàmica.

Pau al nostre veïnat. Tant de bó! que en el seu origen àrab (Wa-sa-Allah) significa "que Alà ho vulgui".

José L. Montesinos

BIBLIOTEQUES PÚBLIQUES MUNICIPALS

Segurament totes les persones tenen una concepció clara del que és una biblioteca, tot i que no puguin donar una clara definició. Aquesta seria, poc més o menys, d'aquest caire: "lloc de servei de préstec de llibres". Efectivament, ens hem acostat a una definició clàssica de biblioteca, que descriu un dels serveis més importants, el préstec de llibres. Aquest servei justifica el servei de la creació d'una biblioteca, perquè la lectura pot ésser un plaer, un plaer al qual tothom ha de tenir l'oportunitat d'accedir. D'aquesta forma, l'administració ha de procurar establir els mitjans necessaris per a l'accés del ciutadà a la cultura, perquè és un dret i és una inversió de futur quant a la qualitat de vida de les persones.

Molt bé, ja tenim un manifest d'intencions. El que passa és que aquest manifest ja ha estat assumit per totes les administracions modernes, que han dotat de biblioteques les seves circumscripcions (amb més o menys encert), on es pot exercir el dret a la lectura (el tema de si són més o menys utilitzades i el per què és causa d'altres discussions més sociològiques). Però realment es pot considerar que una biblioteca és només un lloc on es presten llibres?

No, a més d'aquesta funció, primordial, en pot tenir altres, també importants, si es disposa de la infraestructura necessària. Deixant de banda altres serveis que a poc a poc s'incorporen (em referesc a serveis dins biblioteques municipals, petites, adaptades al medi i a la població a la qual pertanyen) com préstec de vídeos i enregistraments sonors, la biblioteca pot actuar com un centre cultural més, intentat incorporar altres manifestacions artístiques i intentant actuar com a divulgador de tota classe de temes i idees, plurals, interessants per la comunitat. Es tracta de fer una veritable plataforma d'encontre social dels ciutadans d'una col·lectivitat.

Aquest és el manifest d'intencions que es vol complir a les biblioteques. La del Pla de na Tesa té una infraestructura que permet el préstec de llibres i és, a



més, centre d'exposicions que es pot aprofitar per fer altres actes, com per exemple conferències. Un exemple: us heu fixat en el programa d'hivern cultural? Ara, quan escric aquestes paraules, està a punt d'inaugurar-se l'exposició i conferència sobre el poble saharauí. La biblioteca, en aquell moment, serà un lloc on s'uniran, d'una part, les representacions gràfiques de la vida d'un poble oblidat en una guerra oblidada; d'altra llibres, que intenten ser testimoni d'una realitat complicada i a vegades incomprensible; i d'altra persones, persones que intenten informar-se i entendre una petita part d'aquesta mateixa realitat. No és la biblioteca el millor lloc de presentació? Aquesta confluència entre cultura, informació i persones pot ésser molt productiva. Un altre exemple seria la confecció de treballs multidisciplinaris d'alumnes, amb projeccions, conferències, consulta de llibres, etc.

Seguint amb aquest tema, hem de fer referència a la programació de l'hivern cultural, ja que hi ha més activitats per al gener a la biblioteca: una exposició de "Tapissos i Collages" de Maria Horrach, de dia 12 a dia 27; i la conferència "La

Cuina Tradicional vista pels escriptors", a càrrec de Miquel Ferrà Martorell, dia 17. En aquest aspecte, crec que l'oferta cultural al Pla de Na Tesa, avui dia, ha millorat. La qüestió és aprofitar-la. Demostrem que aquest nucli té poder de convocatòria i es mereix una programació cultural a l'altura de la seva gent. Per cert, aprofito l'ocasió per felicitar les persones que varen venir a la presentació del llibre "deu contes ecològics" de Miquel Àngel Lladó. Ens varen demostrar que aquests actes poden tenir èxit al Pla de Na Tesa. Ah! m'agradaria que la gent que vengui aprofiti per a visitar el fons bibliogràfic. I si es fan socis, millor, que només costa una foto.

I ja que arribam al final, agraïments també a l'oficina de "Sa Nostra" del poble, per la donació de 60 llibres molt interessants, que augmenten el nostre fons. Tota ajuda per part d'institucions i particulars ens és molt profitosa.

**AJUNTAMENT DE MARRATXÍ
ÀREA DE CULTURA I EDUCACIÓ**

Estètica



Margalida realitzant un dels tractaments

MERANO, de la portolana Margalida Mairata, va obrir les seves portes dia 2 de desembre a Santa Maria del Camí.

Aquí teniu informació sobre els tractaments estètics naturals, metode Henri Chenot, antienvelliment arrugues i flacciditat que podeu trobar a aquest centre d'estètica.

El que es fa:

El Linfodrenatge: estimula de forma natural l'eliminació de toxines i impureses (acumulades a la pell), responsable de gran part dels nostres problemes estètics.

L'estimulació energètica: actua sobre el sistema muscular a partir de punts específics afavorint la circulació sanguínia, l'intercanvi cel·lular i la tonificació del teixit.

Hidromassatge: Consideram l'aigua com un bon medi d'aplicació de calor de forma generalitzadora. En línies generals podem resumir els seus efectes dins l'organisme en els següents punts:

Banyes calents:

Augmenten el metabolisme cel·lular facilitant les reaccions químiques a nivell enzimàtic.

Dilatació dels vasos sanguinis.

Relaxació

muscular

Sudoració i augment de la respiració insensible amb la consegüent eliminació de toxines i líquids en excés.

Tot seguit al tractament d'hidromassatge es procedeix a un emplastre d'algues.

Aquest emplastre és una composició de diferents famílies d'algues que aporten a la pell els principis nutritius necessaris per al seu bon equilibri, com són els oligoelements, proteïnes d'algues, vitamines vegetals, iode, minerals, etc, etc.

Propietats: aprimadores, desincrustant, regenerant, tonificant, hidratant, revitalitzant, suavitzant i refrescant.

Merano

ESTAMPES DE MARRATXÍ



Son Sales

A la clastra, els indiots passen ufanosos el seu plomatge sorprenentment blanc. Estridents i innocents. Morts i despallats són un dels emblemes gastronòmics del Nadal que acabam de passar. De cada Nadal. Potser als betlems, els indiots de les figuretes acabaran pintats de blanc.

Son Sales, també trasbalsada pel pas del temps, amb records arquitectònics que parlen de la seva grandesa passada, somnia en un futur.

Vicenç Sastre



Merano

**CENTRE D'ESTÈTICA
AUTORITZAT
HENRI CHENOT**

Tractaments facials
Tractaments corporals
Massatges
Hidromassatge
Algoteràpia
Solàrium

Margalida Mairata

C/ Bernat de Santa Eugènia, 61, 1
Tel. 14 08 33
Santa Maria del Camí

...FELIÇ I PRÒSPER 1996 A LECTORS, COL.LABORADORS I AMICS EN GENERAL...

UN POC DE TOT

Per **CORREU** ens assabentem que:

La Fundació Jaume Bofill convoca **Beques d'Estudi sobre la joventut**. Presentació de documentació fins al 31 de gener. Bases a la Redacció.

L'Ajuntament de Cornellà de Llobregat presentà l'exposició **Cornellà, ciutat del còmic**.

L'Ajuntament d'Inca presentà el llibre de poesia **Curso de lingüística particular**, de Jorge Martí.

FELICITACIONS REBUDES:



Bones festes i bon any
Autoscola Kalet



Molts, molts i molts d'anys
Carme



Molts d'anys

Damià Perelló



Molts d'anys

El conseller de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear / Joan Barceló i Matas, Dtor Gral de Política lingüística/ Ramon M. Servalls i Batle, Dtor Gral de Cultura i Esports / Jaume Casanovas i Casanovas, Dtor Gral d'Educació / Concepció Sartorio i Acosta, Secretària Gral Tècnica.



El President de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears vos desitja un Bon Nadal i venturós Any Nou.



El President del Parlament de les Illes Balears - Joan Huguet i Rotger.



L'Associació de Persones Majors **Es Turó de Pòrtol** vos desitja unes bones festes i un feliç any 1996.



Bon Nadal i molts d'anys!

Jose Luis Montesinos



Bones Festes / Felices Fiestas
La Caixa del Pla de na Tesa

PUBLICACIONS PERIÓDIQUES:

D'entre les revistes associades a **PREMSA FORANA DE MALLORCA** rebudes destacam:

CAMPANET, 79 (III-IV 95) Dedicada un espai a la necrologia de la pintora Rosa Palou, nascuda a Campanet i que vivia al Pont d'Inca, on morí el 20 de

febrer.
LLUCMAJOR DE PINTE EN AMPLE, 154 (III 95). En l'article "La invasió de les pagesetes mutants" Miquel Cardell esmenta que a la Diada autonòmica celebrada a Llucmajor "Precedits per banda de música, xeremiers, massers cossiers i cavallets de pega, arribaren els polítics en una comitiva de la qual potser formaven part l'antic batle de Sa Pobla, condemnat per delictes electoral, o l'ex de Marratxí, per provar de fer embulls als papers a fi de dissimular obres il·legals: a les revistes de Madrid els treuen a la llista dels corruptes amb càrrec públic".

PERLAS Y CUEVAS, 883 (10 III 95) Informa de la propera actuació a l'Associació Cultural s'Agrícola de la Coral Sant Gaietà, dirigida per Biel Massot i Joan Mas.

884 (24 III 95) Inclou el programa del concert de la C. Sant G., una ressenya de la coral i una entrevista amb Miquel Vidal, administrador del Teatre Principal i aleshores director en funcions, que resideix a Pòrtol.

L'ALCORAAVUI, 175 a 179 (III a VII 95). Pel maig, a més, fan un extra dedicat a les eleccions.

ATENEU, 14 a 16 (Barcelona, III a VII 95).

AU!, 34 (Morella, Primavera 95).

BADALONA, 26 a 32 (II a IV 95).

BARRETINA, 106, 107 (Lleida, Primavera, Estiu 95).

BUTLLETI INFORMATIU DEL CENTRE CATALA DE ROSARIO, 127 a 129 (Argentina, III a V 95).

BUTLLETI OFICIAL DEL PARLAMENT DE LES ILLES BALEARS, IV legislatura, núm 1, 3 a 10 (22 VI a VIII 95) A la presa de possessió dels parlamentaris n'hi trobam dos relacionats amb Marratxí: Maria Margalida Thomas Andreu del Pont d'Inca i Guillem Vidal Biblioni de Pòrtol. En el 6 els trobam a ambdós formant part de diverses comissions parlamentàries.

El 9 informa del nomenament de Cristófol Soler com a nou president del govern de la CAIB i de Joan Huguet com a president del Parlament.

LA CABANA, 78-79 (La Fatarella/ Tarragona, Hivern 95). Inclou una entrevista a dos participants d'aquesta localitat al IV Congrés Internacional de Pedra en Sec que tengué lloc a Mallorca organitzat pel Consell Insular.

CENTRE EXCURSIONISTA DE TERRASSA (I a IX 95).

COMUNICACIÓ LLUC, 56 (IX-XII 94). Hi llegim "25 de setembre. Avui té lloc la Xlla Pujada del poble de Marratxí, acompanyat del seu Ajuntament. Tots, reunits a l'Acolliment del Centenari, reben la benvinguda que els dona el P. Prior. Tot seguit participen a la

celebració de l'Eucaristia en què presenten ofrenes. Acabada la celebració hi ha concert per la Banda de Música a la plaça del Lladoner. La diada es completa amb un dinar a la Font Coberta i festa familiar a l'Acolliment". Més envant, "12 d'octubre. Arriben 200 pelegrins de la parròquia de Sant Marçal amb el seu rector Mn. G. Ferrer que els presideix l'Eucaristia. Han fet part del camí a peu.

En Francesc Canyelles Ramis, de sa Cabaneta, totalment recuperat de la greu operació que sofrí, en dona gràcies a la Mare de Déu de Lluc i fa celebrar una missa." El 16 d'octubre "Pugen les motos antigues del club 'Es Siurell'. Els seus conductors visiten la Mare de Déu i li deixen un ram de flors amb un llaç que du aquesta dedicatòria: 'VI Pujada a Lluc. Motos antigues club Es Siurell 16-10-94'. El 16 de novembre "L'APA del Col·legi de Santa Teresa del Pont d'Inca amb motiu de la propera beatificació de Marie Poussepin, fundadora de les Religioses Dominiques que dirigeixen el col·legi, han organitzat una jornada de pregària i de germanor al santuari de Lluc. A les 13 h. pares i alumnes participen a una celebració eucarística presidida per Mn. J. Julià a l'Acolliment del Centenari". Finalment el 26 de desembre "la família Pastor-Adrover, des Pont d'Inca, entrega un important donatiu com agraïment pels favors rebuts, destinat a la celebració de misses i a llums votius en honor a la Mare de Déu".



ELCORREU DE LA UNESCO, 201, 202 (Barna, VI, VII 95). El 201 és dedicat als pelegrinatges, amb una entrevista a l'abat Pierre i articles sobre un viatge misteriós, la ciutat tres vegades santa, el barret de palla del pelegrí, el camí de Sant Jaume, els pelegrins budistes xinesos a l'Índia, itineraris jueus d'ahir i d'avui, i la Ka'ba de la Meca. El 202 és dedicat a la SIDA.

CO. RADIO AMATEUR, 140 (Barna, VIII 95). Parla del GPS i el ràdiopaquet, d'antenes i línies, de l'eliminació d'interferències provocades per emissores de ràdio difusió, de la telegrafia, de l'antena "quad" de dos elements i cinc bandes, i de la ràdio en altres temps, entre d'altres temes.

ESTELA, 1087 a 1091 (Calella, III a VII 95).

EL FANALET, 33 (Quart de Poblet, III 95)
LO FLOC, 142 (Riudoms, III-IV 95).

FOC NOU, 251 a 254 (Barcelona, III a VI 95). El 253 parla, entre d'altres temes, de Llengua catalana i església.

FULL INFORMATIU Fundació Serveis de Cultura Popular, 13 (Barcelona, III 95).

HORTAVUI, 75, 76 (Barcelona III, VI 95).

INFORMATIU CODOLADES, 10 (Palma, III 95)

LLUITA, 186, 187 (Catalunya, III a VII 95).

EL MARTINET, 87 a 91 (Sant Martí Sarroca, III a VII 95).

MIRALL DE GLAÇ, XXXVII-XXXIX (Terrassa, Tardor 1994). Dedicat als poemes de la sèrie "Ara és trist" de Joan Vergés (Barcelona, 1928) inclosos a l'últim dels seus llibres, inèdit, intítulat Com un bosc silenciós.

NOTÍCIES DE LA GENERALITAT, 109, 110 (III a VI 95). En el 109 hi trobam l'article de Gabriel Biblioni "El precari equilibri del català a les Balears".

PAL DE PALLER, 106, 107 (Sant Andreu de Llavaneres, III-IV, V-VI 95).



PRESENCIA EVANGÉLICA, 151 a 154 (Catalunya, III a VI 95). El 151-152 és dedicat al record de l'Holocaust tot celebrant el cinquantenari de l'alliberament del camp d'extermini d'Auschwitz. A més a més parla de l'Ulster, de l'Ex-Iugoslàvia, dels perills dels jocs de rol, de les aportacions bíbliques en llengua basca, i dels valors morals, entre d'altres temes.

El 153-154 esmenta la mort, el 3 d'abril d'enguany, de Samuel Capó i Ferrer, pastor metodista que havia nascut a Pollença el 1894.

PROA ESPAIS, 13 (Barcelona, III 95).

REVISTA DE RIPOLLET, 80 a 84, 88, 89 (III a V, VII, VIII 95).

RONÇANA, 177, 178 (La Vall del Tenes, III-IV, V-VII 95)

SANT ANDREU DE CAP A PEUS, 375 a 379 (III a VII 95).

SOM-HI!, 198 a 203 (El Malgrat, II a VII 95).

VACARISSES, 319 a 324 (III a VIII 95).

B.-

TAULA PARADA

"Vuit mil set-centes cinquanta hores componen un any Qui passa pena no plany si lo que destija alcança"

ANGUILES AMB SALSÀ D'AMETLLA

Ingredients: dues anguiles, farina, ceba, tomàtiga, ametlles, llet, juevert, mentequilla, alls, pebrebò, oli, sal.

Netejau les anguiles fins que no tenguin llim, tirau el cap, feu tres trossos de cada una, les salau i també posau-hi un poquet de pebrebò.

Enfarinau les anguiles i posau una paella al foc amb oli, quan sia calent fregiu els trossos i en estar daurats posau-los composts dins una greixonera.

Apart, dins el mateix oli, feis el sofregit de ceba, tomàtiga, els alls trossejats, a continuació afegiu-hi sal i dues cullerades de farina, i després d'uns minutets posau-hi la llet que sia necessària per a fer una salsa.

Quan estigui tot fregit passau-ho per un xino o colador abocant-ho damunt les tallades.

Dins una paella sofregireu les ametlles que haureu picat prèviament, i a punt de retirar-ho del foc afegiu-hi una picada de julivert i col·locau-ho també damunt les tallades.

Finalment posau la greixonera al "grill" amb unes bolletes de mantequilla per tal que quedi tot un poc daurat.

Es menja ben calent i acompanyat de vi blanc.

LLIBRETS DE LLOM AL FORN AMB MORADUIX

Ingredients: Llom tallat per a fer llibrets, pernil dolç, formatge, galleta picada, ous,

dàtils, tomàtiga, moraduix, oli, sal.

Quan compreu el llom demanau que cada tallada la vos òbriguen per la meitat sense acabar de xapar-la i quedarà com un llibre obert.

En cru ompliu-les amb una tallada de formatge, un troç de pernil dolç i un dàtil sense pinyol.

Arrebossau-ho amb un ou batut i galleta picada, i ho col·locau dins una greixonera afegint-hi un raig d'oli.

A part feu una salsa de tomàtiga i abocau-la damunt



els llibrets amb unes branquetes de moraduix.

A continuació els enfornareu fins que sien ben daurats.

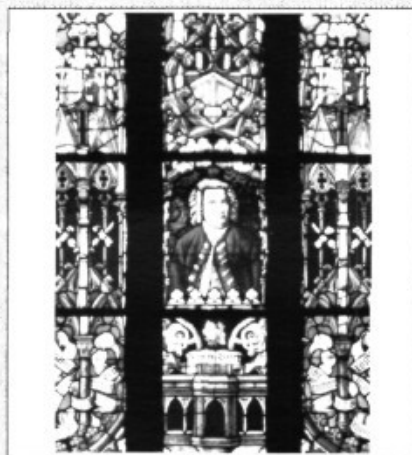
S'ha de acompanyar d'una ensalada d'endives arrissades.

PERES AL FLAM

Ingredients: quatre peres, vi negre, sucre, canyella, una clovella de llimona, aigua i nata.

Posau a bullir les quatre peres xapades per mig, amb aigua que les tapi, la clovella de llimona, un quart de sucre i la canyella.

MÚSIC A VISTA



I.-Fa 10 anys tota Europa celebrava l'Any de la Música.

Amb en Biel i en Toni Vaquer volguérem conèixer d'aprop els llocs sagrats de la Música. Junts, els tres aventurers, arribàrem a Leipzig, havent passat controls i fronteres de l'Alemanya comunista.

II.-Deu anys després he tomat a la ciutat Bach per excel·lència. I res ja és igual. Aquests anys posteriors a la unificació de les dues Alemanyes han fet canviar el panorama: construccions noves, ambients diferents... fins i tot l'esperit ha resultat nou.

Però Bach, el Mestre, hi continua present.

Pere Estelrich i Massutí

Deixau-ho bullir fins que minvi a la meitat i a continuació afegiu-hi un tassó de vi negre.

A part feis un flam com més vos agradi

Retirau del foc les peres i les posareu dins un plat gran, col·locant-les cap per avall, sense el sucre del bullit.

A continuació posau-hi el flam calent per damunt.

Deixau-ho refredar i a punt de menjar-ho posareu un raig de nata per damunt cada pera.

"DE CONSELLS NO EN VAGIS FART,

I TU PREN LA MILLOR PART."

Quan hi ha mal temps de trons i llamps convé desconectar l'electricitat del telèfon portàtil i de la televisió i llevar-li també l'antena. Estalviareu despeses en reparacions.

Francisca Juaneda

INQUIETUDS

☎ 79 78 70

BOICOT BANCARI. Un grup de subscriptors d'Es Pla de na Tessa proposa que els marraixiners facin un boicot a Sa Nostra i a la Banca March per tenir interessos directes en el tema del cementeri privat.

HIVERN CULTURAL 95/96

GENER DE 1996

Dia 2: obertura d'inscripcions a la III Marató Fotogràfica de marratxí, fins al 18 de gener. Informació i inscripcions: Àrea de cultura i Educació. (C/ Sta Bàrbara s/n). Tels: 797624/83

Dia 6: Cinema Infantil.

Dia 7: Cinema Infantil.

Dia 12: Exposició de Maria Horrach "Tapissos i Collages" Biblioteca des Pla de Na Tesa.

A les 20:00h.

Fins al 27 de gener.

Dia 13: Coral de Sant Josep Obrer.

Direcció: Sebastià Arrom Coll.

Església del Pla de na Tesa.

A les 19:30h.

Dia 14: Concert a càrrec de la Coral de Sant Alonso.

Església des Pont d'Inca.

A les 20:30 h.

Dia 17: Conferència "La Cuina Tradicional vista pels escriptors" per Miquel Ferrà Martorell. Hi col·labora Fundació "La Caixa".

Biblioteca des Pla de Na Tesa.

A les 20 h.

Dia 21: "III Marató Fotogràfica"

Inici a les 11 h a la plaça de l'Ajuntament

(Sa Cabaneta)

Dia 26: Exposició "Per Sempre"

Teresa Matas.

S'Escorxador.

A les 20 h.

Fins al 7 de febrer.

Les activitats podran ser modificades en qualsevol moment si L'Ajuntament ho creu oportú.

III maratón fotogràfica

Informació i inscripcions

del 2 al 18 de gener

Àrea de Cultura i Educació

C/ Santa Bàrbara, Sa Cabaneta, 79 76 24

CENTRE CULTURAL ES CINE DE PÒRTOL

Programació de projeccions gener 96

dia 6 a les 17:30	PULGARCITA
dia 7 a les 17:30	DANIEL EL TRAVIESO
dia 13 a les 21:30	CARRINGTON
dia 14 a les 17:00	TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO
dia 14 a les 20:00	CARRINGTON
dia 20 a les 21:30	DESPERADO
dia 21 a les 17:00	UN INDIÓ EN PARIS
dia 21 a les 20:00	DESPERADO
dia 27 a les 21:30	EL PRIMER CABALLERO
dia 28 a les 17:00	EL PRIMER CABALLERO
dia 28 a les 20:30	CANDYMAN II

ESCOLA PER A PERSONES ADULTES DE MARRATXÍ

CLASSES DE IOGA

Duració: de gener a juny de 1996

Inici: dia 8 de gener de 1996

Llocs: Es Pont d'Inca, al local Erica
(c/ Santedat, 2-3er)

Dimarts i dijous, de 20:30 a 21:30 hores.

Es Pla de na Tesa,
al Local del Convent de ca Ses Monges.
Dilluns i divendres, de 20:30 a 21:30 hores.

Inscripció:

Als llocs, dies i hores assenyalats per a les classes.

Informació: Àrea de Cultura i Educació
de l'Ajuntament de Marratxí.

c/ Sta. Bàrbara, s/n.-Sa Cabaneta.

tel: 797624- 797683



Son Bonet amb el Pla de na Tesa al fons (anys 50)
Il·lustració de gener del calendari municipal

Pel finestró

... tu també hi pots sortir!
 Envia'ns la foto que vulguis o posa't en contacte amb la redacció de **Pòrtula**.



Josep Antoni Perelló Santandreu, fill del nostre amic Damià.



Una carabassa disforja, quasi de rondaia, conrada a l'hort familiar de can Felet de Pòrtol.



Guillem Massot, de Pòrtol, i Maria Juan, de Palma, celebraren els primers vint-i-cinc anys de matrimoni. Enhorabona!



Alguns assistents a la inauguració del Centre de Tercera Edat de Sa Cabana d'Es Pont d'Inca el passat novembre.



El nostre col·laborador Pere Estelich la va fer... es casà amb na Lluïsa Planas, de Ciutat, el passat dos de desembre. Idò!



Un moment de l'homenatge retut en Es Pla de na Tesa als nedadors marratxiners Maria Teresa Fullana i Marc Florenci Vila.



Temps de matances; la diapositiva de Vicenç Sastre ens mostra un moment del procés a can Vent.



Un grup dels assistents a la reunió sobre el futur cobriment de les pistes del bàsquet d'Es Pla de na Tesa.

...FELIÇ I PRÒSPER 1996 A LECTORS, COL·LABORADORS I AMICS EN GENERAL...



TRIPLES NOCES FA 22 ANYS

El dimenge 27 de gener del 74, ara farà 22 anys, a l'església de Sant Llàtzer del Pla de Na Tesa hi hagué unes triples nocces. Es casaren al mateix moment dues germanes i un germà. Es tracta dels germans Crespi: Martí, Catalina i Francisca que es casaven amb Catalina Pastor, Joan Hernández i Miquel Pizà respectivament. Una cerimònia d'aquest tipus no es veu cada dia, i menys al nostre poble, i en el seu moment va fer molt de ressò a la premsa ciutadana.

22 enhorabones per triplicat.

Benvolguts subscriptors!

PEL FEBRER SORTEJAM UNA CAIXA DE BOTELLES DE VI



Per gentilesa del
Celler Jaume de Puntiró
de Santa Maria del Camí

(Plaça Nova, 23; Tel. i Fax 62 00 23)

hi haurà un/a subscriptor/a de **Pòrtula** que guanyarà una dotzena de botelles de vi, sis de blanc i sis de negre.

La propera revista durà el nom de la persona sortada. Contactau amb la Redacció per poder retirar el premi.

Si t'interessa Marratxí... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44

Benvolguts subscriptors!



ENTRADES PER AL MALLORCA

Per gentilesa del Club Esp. Mallorca Ana de Angulo, de Pòrtol, tindrà dues invitacions de tribuna per al partit contra el Lleida (28 de gener) i pins.



SORTEIG DE SERVEIS DE PERRUQUERIA

Per gentilesa de **Bell Art Perruquers Estilistes** hem sortejat tres serveis de perruqueria. Els afortunats són:
Catalina Mas, Sa Cabaneta
Joan Sastre, Es Pont d'I.
M Rosselló Mas, Sa Cab.



SORTEIG D'UN SERVEI DE SOLARIUM

Per gentilesa del **Centre d'Estètica Merano** un servei de solarium ha tocat a:

Antònia Martorell, de Palma



SORTEIG DE CERVESA

Per gentilesa de **Comercial Montycarrera** hem sortejat sis packs de cervesa San Miguel. El sorteig, realitzat per ordinador, ha donat el següent resultat:

Elionor Alemany Vich
Sa Cabaneta
Assessoria Marratxí
Es Pont d'Inca
Catalina Bonnin Socies
Es Pla de na T.
Josep M. Casasnovas
Es Pont d'Inca N
Maria Isabel Llinàs Salvà
Es Pont d'Inca
Es Refugi, Ciutat
Bartomeu Moll Ramis
Pòrtol



SORTEIG DE CALENDARIS

Per gentilesa de **La Caixa** del Pla de na Tesa tenim un calendari de paret del 96 per a aquests subscriptors:

Maria Marçala Canyelles
Sa Cabaneta
Antoni Canyelles i Oliver
Son Ferriol
Felip Capó Canyelles
Pòrtol
Club Nord de Tir Olímpic
Ciutat
Germand. Donants Sang
Palma
Aina Huertas Calatayud
Sa Cabaneta
Miquela Lladó Vidal
Ciutat
Josep Nigorra Vidal
Es Pont d'Inca
Catalina Oliver Nogués
Es Pla de na T.
Jaume Rotger Torrens
Es Pont d'Inca N
Biel Seguí, Pòrtol
Servei Assist. Tècnica
Es Pont d'Inca



SORTEIG DE CAFÈ

Per gentilesa de **Cafè 3JP** un quart de cafè ha tocat a:

Aina Adrover Rigo
Pòrtol
Gabriel J. Alemany
Es Pla de na T.
Miquel Bestard Serra
Ciutat
Dolors Bisquerra Sas
Es Pla de na T.
Miquel Bonet i Bosch
Es Pont d'Inca N
Joan Bonet Rubí
Sa Cabaneta
Xavier Caimari Aleixo
Pòrtol
Antoni Calvo Buades
Es Pont d'Inca N
Joan Canyelles, Palma
Emili Castaño
Es Pont d'Inca
Tomeu Català Sastre
Pòrtol
Kalma - Isabel Medir
Sa Cabaneta



LOTS ESPECIALS

Per gentilesa dels patrocinadors sortejam un lot format per tres dels regals d'aquesta plana més un llibre i un joc de carpetes. Són per a:

Caterina Cabot, Pòrtol
Miquel Canyelles Mulet
Sa Cabaneta
Joan Mas Matas
Es Pla de na T.



ENTRADES PER AL CINEMA

Per gentilesa de l'**Àrea de Cultura** de l'Ajuntament de Marratxí aquests subscriptors disposen de dues entrades per a la sessió que triïn del cinema de Pòrtol.

Joana Dols Oliver, Pòrtol
Juan Fco Flores
Es Pont d'Inca
Rafel Munar Cifre, Es Pla
Rafel Payeres
Sa Cabaneta
Antònia Riera Serra
Es Pont d'Inca



SORTEIG DE CALENDARIS

Per gentilesa de l'**Àrea de Cultura** de l'Ajuntament de Marratxí hi ha calendaris del 96 per:

Catalina Th. Fuster,
Es Pont d'Inca
Antoni Mairata,
Pòrtol
Caterina Noguera,
Ciutat
Rafel Rosselló,
Ciutat
Miquel Seguí,
Benestar



79 78 70



VETLADES A CAN PERE D'INCA

A la vetlada que farem el proper mes hi podrà assistir **Catalina Jaume**, de Sa Cabaneta, com a subscriptora convidada.

Els interessats en participar en aquest sorteig especial vos heu de posar en contacte amb el 79 78 70 per indicar el vostre nom i telèfon.

SORTEJADA L'ENSAÏMADA I EL CAVA DEL FORN BON JORN



En Miquel sempre vos atindrà de primera

En el sorteig efectuat per ordinador la sort va correspondre a **FRANCESCA SALVÀ BOSCANÀ** de Sa Cabaneta. Enhorabona.

Els premiats poden telefonar-nos -laborables, generalment entre 9 i 13 o 16 i 19 h- per quedar d'acord i recollir el regal o el val corresponent.

Els premis caduquen dia 20 d'aquest mes (les entrades del Mallorca, dia 25)

ENTITATS I COMERÇOS COL-LABORADORS

Administració de Loteries Es Pont d'Inca, Ajuntament de Marratxí, Autoservei Can Cantó, Bell Art, Cafè 3JP, Carnisseria ca s'Algaidí, Celler Jaume de Puntiró, Centre d'estètica Isabel, Club Esportiu Mallorca, Comercial Ecker Serra, Comercial Montycarrera, Escola de Tennis Son Bonet, Esports Reybo, Essències, Estanc de sa Cabaneta, Ferreteria Can Xic, Ferreteria Rafel Serra, Forn Bon Jorn, Kalma, Krafft, La Caixa del Pla de Na Tesa, Marissa, Merano Centre d'Estètica, Obra Cultural Balear, Perruqueria Cantona, Perruqueria Miquel Àngel, Restaurant s'Amagat, Saló Maria, Viatges Tramuntana.

Si t'interessa Marratxí... t'interessa **Pòrtola**. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44

Aquell temps!



PRIMER EQUIP JUVENIL DEL CD MARRATXI TEMP. 68/69

D'esquerra a dreta

Drets: Andreu (directiu), Joan Escarrer de sa Plaça, Toni Molina, Toni Escarrer, Joan Xamena, Joan Escarrer, Bonaque I, Joan Bestard (president), Toni Canyelles de ca s'Arraconer (delegat)

Acotats: Bonaque II, Miquel Monzón "Canari" (entrenador), Toni Martínez, Mora, Ramis, xx, González, Miquel Angel Moyà, Joan Canyelles "Barrancó" (directiu).

(Entre els al·lots que coneixem de darrere la porteria hi ha en Rafel Moreno de Sa Cabaneta)

Aquesta foto està feta dins el camp de Son Caulelles mirant cap a Sa Cabaneta. Com podeu veure encara hi ha el pinar que avui és el CPC Costa i Llobera

Foto gentilmente cedida per Tomeu Pou

AUTOSCOLA

KALET

**vos desitja
un feliç 1996**

T'ensenyam a conduir

TOTS ELS PERMISOS

C/ Mare de Déu de Montserrat, 30
Es Rafal Tel 27 39 97 Ciutat

C/ Pérez Galdós, 9
Tel 46 77 04 Ciutat

Avinguda Antoni Maura, 6
Tel **79 48 93** Es Pont d'Inca